ESTIMATES

Millennium Bureau of Canada

Performance Report

For the period ending
March 31, 2001

Canada

Improved Reporting to Parliament
Pilot Document

Each year, the government prepares Estimates in support of its request to Parliament for authority to spend public monies. This request is formalized through the tabling of appropriation bills in Parliament.

The Estimates of the Government of Canada are structured in several parts. Beginning with an overview of total government spending in Part I, the documents become increasingly more specific. Part II outlines spending according to departments, agencies and programs and contains the proposed wording of the conditions governing spending which Parliament will be asked to approve.

The *Report on Plans and Priorities* provides additional detail on each department and its programs primarily in terms of more strategically oriented planning and results information with a focus on outcomes.

The *Departmental Performance Report* provides a focus on results-based accountability by reporting on accomplishments achieved against the performance expectations and results commitments as set out in the spring *Report on Plans and Priorities*.

The Estimates, along with the Minister of Finance's Budget, reflect the government's annual budget planning and resource allocation priorities. In combination with the subsequent reporting of financial results in the Public Accounts and of accomplishments achieved in Departmental Performance Reports, this material helps Parliament hold the government to account for the allocation and management of funds.

©Minister of Public Works and Government Services Canada — 2001

Available in Canada through your local bookseller or by mail from

Canadian Government Publishing — PWGSC

Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-4/83-2001
ISBN 0-660-61697-1

Foreword

In the spring of 2000 the President of the Treasury Board tabled in Parliament the document "Results for Canadians: A Management Framework for the Government of Canada". This document sets a clear agenda for improving and modernising management practices in federal departments and agencies.

Four key management commitments form the basis for this vision of how the Government will deliver their services and benefits to Canadians in the new millennium. In this vision, departments and agencies recognise that they exist to serve Canadians and that a "citizen focus" shapes all activities, programs and services. This vision commits the government of Canada to manage its business by the highest public service values. Responsible spending means spending wisely on the things that matter to Canadians. And finally, this vision sets a clear focus on results – the impact and effects of programs.

Departmental performance reports play a key role in the cycle of planning, monitoring, evaluating, and reporting of results through ministers to Parliament and citizens. Earlier this year, departments and agencies were encouraged to prepare their reports following certain principles. Based on these principles, an effective report provides a coherent and balanced picture of performance that is brief and to the point. It focuses on results – benefits to Canadians – not on activities. It sets the department's performance in context and associates performance with earlier commitments, explaining any changes. Supporting the need for responsible spending, it clearly links resources to results. Finally the report is credible because it substantiates the performance information with appropriate methodologies and relevant data.

In performance reports, departments strive to respond to the ongoing and evolving information needs of parliamentarians and Canadians. The input of parliamentarians and other readers can do much to improve these reports over time. The reader is encouraged to assess the performance of the organization according to the principles outlined above, and provide comments to the department or agency that will help it in the next cycle of planning and reporting.

This report is accessible electronically from the Treasury Board of Canada Secretariat Internet site:
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dpre.asp
Comments or questions can be directed to this Internet site or to:
Results Management and Reporting Directorate
Treasury Board Secretariat
L'Esplanade Laurier
Ottawa, Ontario, Canada
K1A 0R5
Tel.: (613) 957-7167 – Fax: (613) 957-7044

102-01166/

Millennium Bureau of Canada
2000-2001 Performance Report

2000

Canada

Sharing the Memory...

Shaping the Dream

DEPUTY PRIME MINISTER

Table of contents

I. Message from the Deputy Prime Minister **1**

II. Societal Context **3**

The Bureau at a Glance 4

Objective of the Program 6

Strategic priorities 7

III. Strategic Results **9**

Results Accomplished 9

Performance of Strategic Outcomes 11

Tangible Outcomes 22

Internal Performance 31

Annexes **33**

Financial Performance Overview 33

Financial Summary Tables 34

Other Information 37

Important Numbers 37

I. Message from the Deputy Prime Minister

I am pleased to present the 2000-2001 Performance Report for the Millennium Bureau of Canada. The report outlines the Bureau's performance during the year as its activities draw to a close and the projects supported by the Canada Millennium Partnership Program (CMPP) are being achieved.

Phase IV of the program continued to generate enthusiasm among Canadians, who seized this opportunity to do something special for their community and their country. Hundreds of thousands of Canadians — young and old alike — took part in a wide array of local, national and even international projects. Because the program emphasized partnership, members of the public throughout Canada joined forces with private companies and other organizations to create unique and captivating projects to celebrate the 21st century.

With support from the Canada Millennium Partnership Program, Canadians carried out projects like ***Literacy Builders, Canada Remembers 2000***, the ***Pacific Grace Replica Schooner*** and the ***Meewasin Valley Trail System*** which showcased Canada's history, diversity and multicultural character. These and other projects accomplished a number of results. They made Canadians more aware of environmental issues and inspired them to actively protect their natural heritage. They gave youth an opportunity to express their ideas and to gain valuable experience that will help them as they strive for excellence in the 21st century. They promoted Canadian arts and culture and enabled Canadians to leave their mark in the new millennium. They encouraged individuals to share a part of themselves with their fellow citizens throughout the country and brought Canadians together to work on projects within their own communities.

Through their vision, commitment and the extraordinary partnerships they formed to carry out these projects, Canadians created a legacy for generations to come. These typically Canadian projects embody Canadian values. We are proud that we were able to help create this wonderful legacy and to celebrate in the spirit of our national millennium theme ***"Sharing the Memory...Shaping the Dream"***.

Sharing the Memory...

Themes of the CMPP

Celebrating achievements of past generations and telling the stories of Canada in order to inspire generations of the future to face local, national, and international challenges and opportunities;

Creating lasting legacies to establish or to renew features contributing to the quality of life in Canada;

Encouraging Canadians and the world to explore our country;

Exchanging ideas and approaches that make the Canada of the next millennium a richer, more diverse and resilient country;

Stimulating Canadian youth to be actively involved in their communities;

Respecting the environment and supporting sustainable development; and

Advancing the application of appropriate innovation and technology focused on youth and communities.

Shaping the Dream

2000 Canada

II. Societal Context

In the September 1997 Speech from the Throne, then Governor General Roméo Leblanc described the new millennium as "an unequalled opportunity to show ourselves and the world the richness of our diversity, the strength of Canadian values, and the great promise of our future in the 21st century."

On the strength of these words, the polling firm Angus Reid conducted a survey to determine Canadians' views on how to mark the new millennium.

One of the most important points brought to light by the survey was the idea of creating initiatives that would involve input from all segments of society: governments, community organizations, businesses and the public.

Canadians expressed a preference for initiatives that would celebrate our achievements, explore our heritage and shape our future.

To welcome the new millennium, Canadians favoured...

- *a partnership program that would involve the different levels of government, communities and citizens;*
- *events and activities that would mark the new millennium in a special way; and,*
- *initiatives that would leave a lasting legacy for future generations.*

THE BUREAU AT A GLANCE

The beginning

Launched on June 4, 1998, the Canada Millennium Partnership Program (CMPP) unfolded under the experienced hand of the Deputy Prime Minister of Canada, the Honourable Herb Gray, to whom the Government of Canada entrusted the responsibility of coordinating millennium initiatives. The Millennium Bureau of Canada (the Bureau) was created on March 12, 1998 as a temporary department to administer the CMPP.

Mandate

To engage Canadians in carrying out initiatives which:

- *celebrate our achievements*
- *explore our heritage*
- *build our future*
- *build local, national and international partnerships*
- *build programs and projects of lasting impact*

Setting sail

With Sharing the Memory, Shaping the Dream as its theme, the Bureau was established as a temporary department with a mandate to encourage Canadians to carry out projects celebrating our achievements, our history and our vision of the future.

An important role

With a single business line entitled the *Millennium Initiatives*, the Bureau took on the role of coordinating Government of Canada initiatives and activities to celebrate the millennium in Canada and abroad.

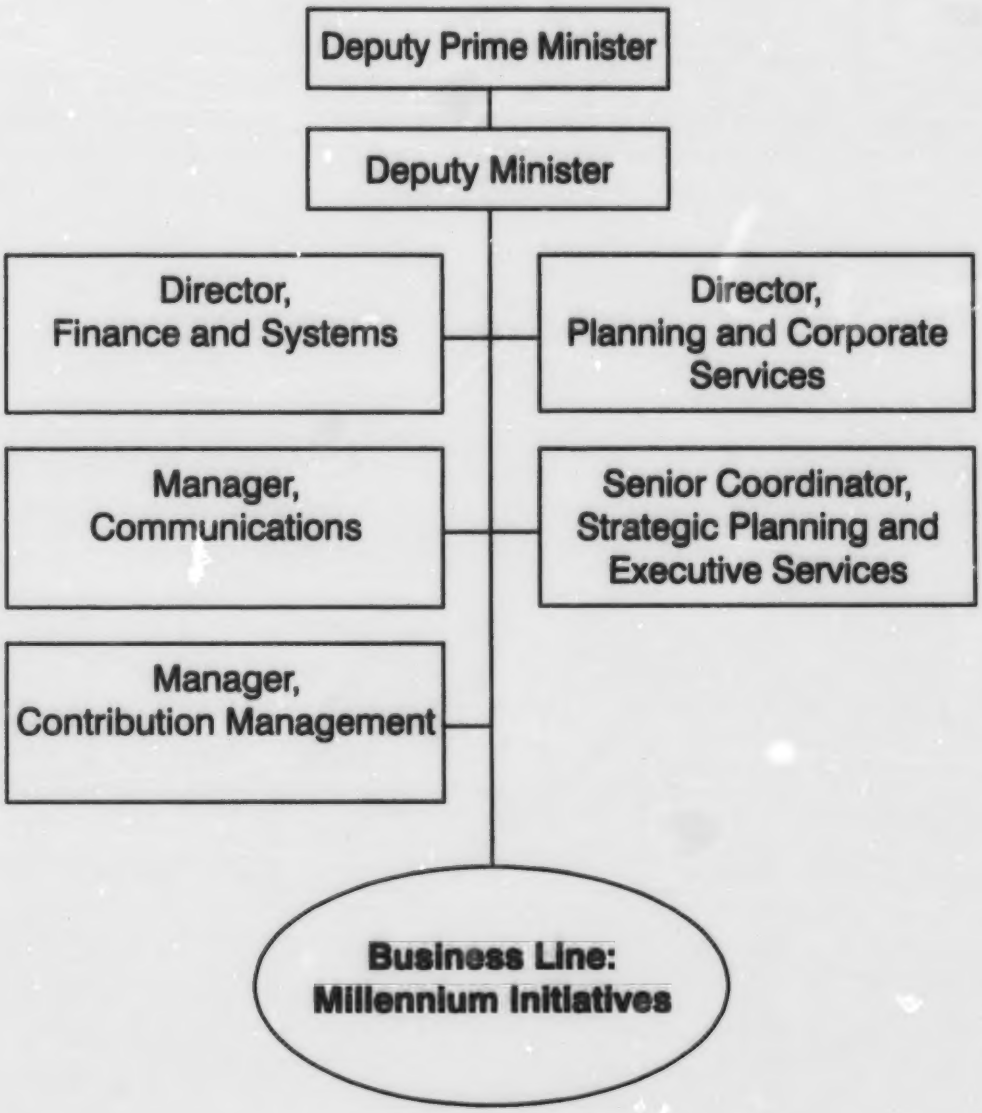
One of the Bureau's responsibilities involved holding consultations with representatives of other government departments and agencies on matters related to the millennium and the CMPP, such as eligibility, program criteria and guidelines, the government's objectives and ways of avoiding duplication.

Objective of the "Millennium Initiatives" is:

To assist in building partnerships among governments, communities and citizens to mark the Millennium.

Organization

Millennium Bureau of Canada



OBJECTIVE OF THE PROGRAM

Vital contributor

The objective of the CMPP is to assist in building partnerships among governments, communities and citizens to mark the millennium. The CMPP is a community-based contribution program that focuses on the participation of the Canadian public in order to reflect the country's diversity.

The CMPP provides up to one third (33%) of the eligible funds needed to carry out projects selected for inclusion in the program.

Did you know that the CMPP:

- *received 10,419 applications for funding*
- *approved funding for 1,745 projects*
- *received 153 applications for endorsement*
- *approved 86 endorsement requests*

Endorsement

Projects that receive funding under the CMPP automatically receive a Millennium Bureau endorsement. This endorsement means that the sponsoring organization is permitted to use the official "Canada 2000" Millennium logo for non-commercial, promotional purposes. It is also possible for a sponsoring organization to apply for and receive a Millennium Bureau endorsement without receiving CMPP funding. In either case, projects that receive a Millennium Bureau endorsement are publicized on the Canada and the Millennium Web site.

STRATEGIC PRIORITIES

In order to fulfil its commitments to Canadians, the Bureau's priorities for 2000-2001 were to:

- make timely decisions on funding or endorsement;
- negotiate agreements with successful applicants;
- launch activities marking the millennium and organize activities in partnership with Canadians; and
- ensure that initiatives comply with the *Canadian Environmental Assessment Act.*

Denouement

As the Bureau is closing at the end of 2001, many operational issues have become priorities. The Bureau must maintain a core of highly qualified staff to properly conclude its activities, and to continue to provide a pleasant work environment for its employees. Assistance to employees in their search for employment opportunities thereafter remains a priority.

The Bureau is also focusing on establishing new modes of program delivery as it scales back activities. It is also ensuring compliance with federal accounting reporting requirements before winding down the CMPP and closing its offices.

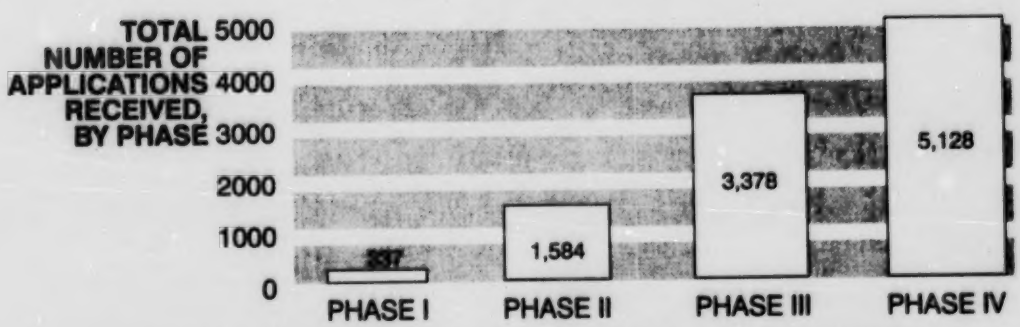
III. Strategic Results

RESULTS ACCOMPLISHED

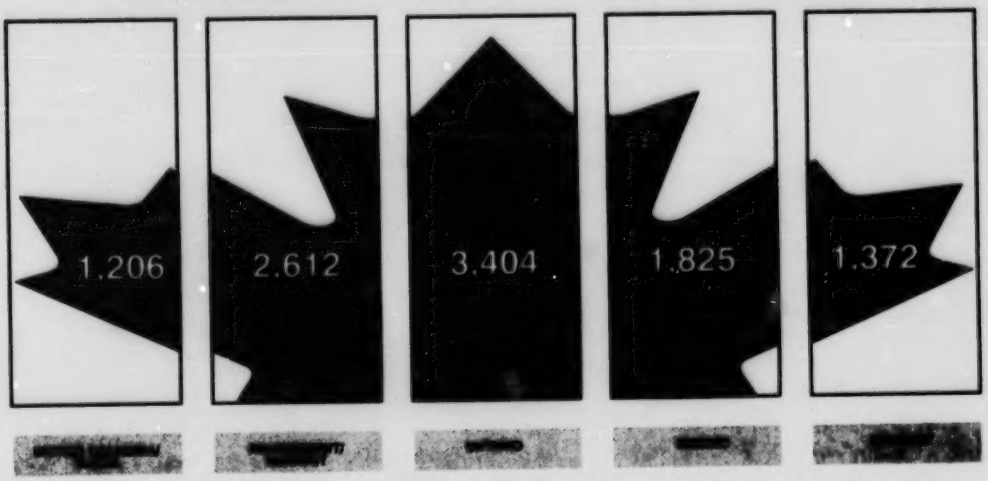
Success with the public

From its early beginning, the program was becoming familiar and gaining quickly in popularity among the Canadian public. The number of applications for funding rose dramatically, from 337 in the first phase (June 19, 1998) to 5,128 in the last phase (November 30, 1999). The Bureau received more than 10,000 applications for partial funding.

The Bureau received 7 requests for endorsement in the first phase of operations and nine times that number (64) in the fourth.



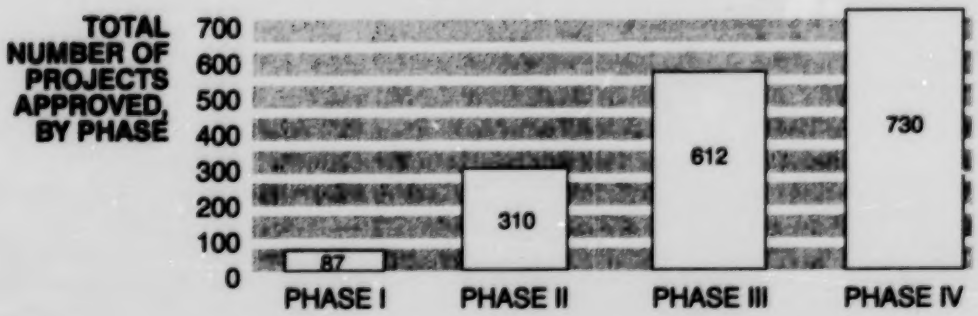
TOTAL NUMBER OF APPLICATIONS RECEIVED, BY REGION



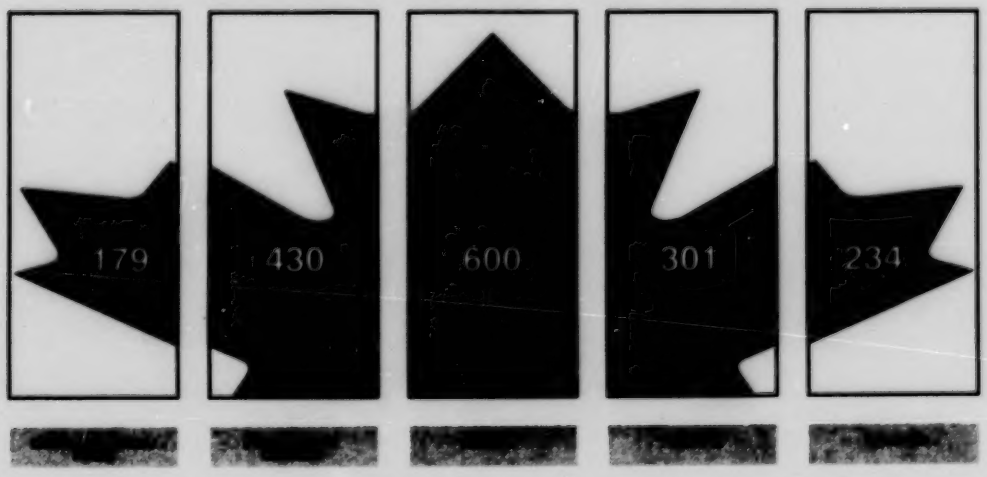
Equitable evaluation

To select projects and distribute funds fairly, all applications were evaluated against established criteria for consistency with the themes and objectives of the program.

Over the span of three years the program funded more than 1,700 projects and 86 projects were approved for endorsement.



TOTAL NUMBER OF PROJECTS APPROVED, BY REGION



PERFORMANCE OF STRATEGIC OUTCOMES

Authorities

Millennium Bureau of Canada Millennium Initiatives	
Projected expenditures	**$93,487 000**
Total Authorizations	***$95,768 001***
2000-2001, Actual expenditures	**$71,738 872**

Strategic Outcomes

The strategic outcomes set for the year 2000-2001 were aimed at providing Canadians with an enduring legacy for future generations. The Bureau achieved the results which was demonstrated by:

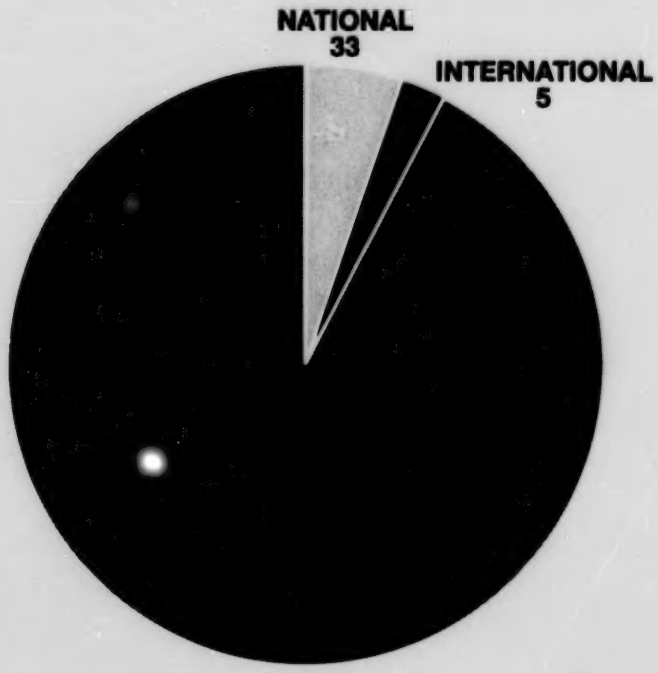
- **Local, national and international initiatives that teach us more about our heritage, celebrate our victories, prepare our future and leave a legacy;** ← **2 million dollars**
- **Financial assistance for millennium projects put forward by registered Canadian groups;** ← **87.5 million dollars**
- **Partners that help the Government of Canada support and promote millennium activities.** ← **4 million dollars**

Local, national and international initiatives that teach us more about our heritage, celebrate our victories, prepare our future and leave a legacy

In Phase IV, more than 5,000 applications for funding were submitted to the Bureau of which 730 projects were approved. Sixty-five of those projects were included in last year's report because project activities were scheduled to take place prior to the official Phase IV announcement (scheduled for May 2000). An interim Phase IV was therefore created to carry out the 65 projects. The other 665 projects approved for Phase IV are covered in this report.

The projects approved by the CMPP, whether they were on a small or large-scale, have a major impact on Canadians. Of the projects selected for Phase IV, 627 are local, 33 are national and 5 are international.

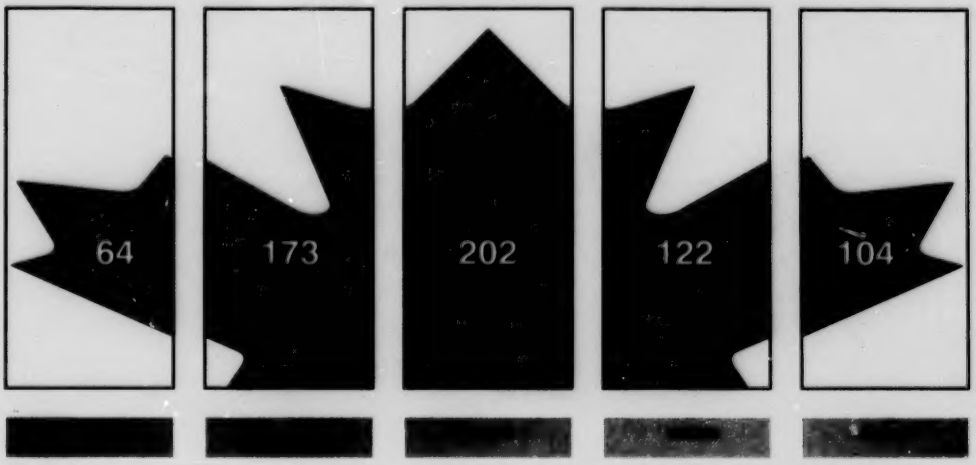
TOTAL NUMBER OF PROJECTS APPROVED IN PHASE IV, BY GEOGRAPHIC SCOPE



A Pan-Canadian View

One of the most important aspects of the CMPP was its ability to provide the means to carry out projects country wide. A pan-Canadian view is reflected consistently in the selection of projects throughout the phases.

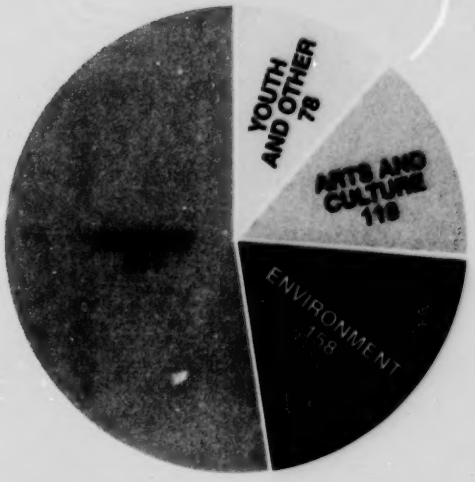
REGIONAL DISTRIBUTION OF THE TOTAL NUMBER OF PROJECTS APPROVED IN PHASE IV



Diversity of project themes

Of the projects approved in Phase IV, 47% reflected elements of Canadian history and 24% were environmental projects. Arts and culture accounted for 18% of the projects, while youth and other themes were featured in 11%.

THEMATIC DISTRIBUTION OF TOTAL APPROVED PROJECTS FOR PHASE IV



Sharing Canadian History

The CMPP enabled Canadians to carry out projects that paid tribute to our founders, our ancestors and all those who contributed to our history.

Of the projects approved in Phase IV of the program, 310 (47%) were related to history

Millennium Music Museum:
(Yellowknife, NorthWest Territories)

The creation of the Millennium Music Museum showcasing the history and highlights of the Folk on the Rocks Music Festival

War Brides at Pier 21:
(Dartmouth, Nova Scotia)

The gathering of Canadian war brides at the Pier 21 heritage site to unveil a plaque commemorating their arrival in Canada between 1939 and 1947

Fort Steele Harness Shop:
(Fort Steele, British Columbia)

The restoration and operation of a 19th century harness shop made it possible to develop a new harness-making program, using traditional techniques

Outdoor Wall Mural:
(Nipawin, Saskatchewan)

The creation of a wall mural representing the heritage, achievements and spirit of Nipawin's early leaders and settlers now adorns the front wall of the Nipawin Senior Citizens' Association hall

The environment: a major concern among Canadians

Canadians have often expressed concern about the quality of the environment for future generations. The CMPP facilitated projects that promoted the preservation of our natural resources and fostered public awareness of the importance of the environment to the future of our country.

Twenty-four per cent (24%) or a total of 158 projects in Phase IV were environment-related nationwide.

Tree Planting in St. Mararet's Bay:
(Tantallon, Nova Scotia)

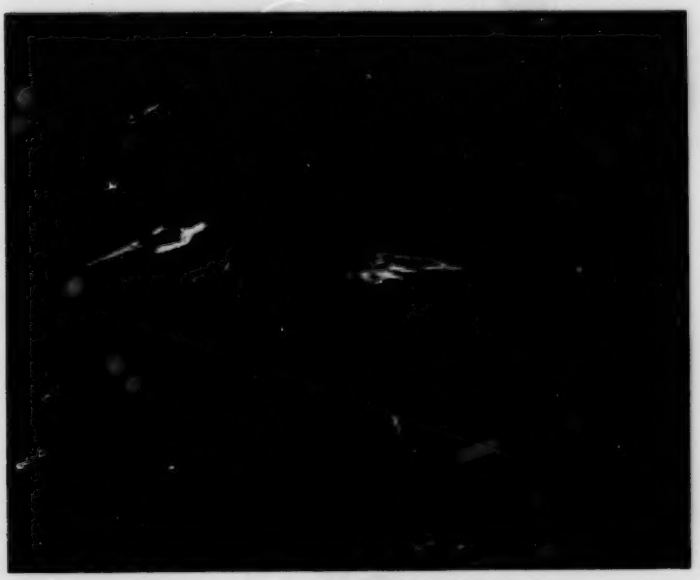
The planting of 625 trees in communities surrounding the St. Margaret's Bay area, involved species of trees that are native to the province. These included Indian Pear, Hemlock, Hawthorn and Linden

Trail 2000:
(Grand Falls-Windsor, Newfoundland)

The development of a 12.8 kilometre nature trail takes travellers on a path of discovery through remote and interesting habitats, and introduces them to recently restored wetlands

Development of Robert L. Cotton Memorial Park:
(Stratford, Prince Edward Island)

The enhancement of Cotton Memorial Park with trails, historical signage, picnic areas and gazebos, is a testament to its namesake, entrepreneur and naturalist Robert Cotton



Endangered Species Exhibit:
(Fredericton, New Brunswick)

The production of a brochure introduces visitors to the annual environmental display in Saint John, and answers important questions like, why species are endangered and the difference between species at risk and those that are endangered or threatened

Arts and Culture in the Limelight

Many CMPP approved projects highlighted Canadians' artistic side and multiculturalism, an increasingly important characteristic of Canada's population. There were 117 arts and culture projects in Phase IV. The theme therefore accounted for 18% of all the projects approved in this final phase of the program.

The Nunavut 2000 Collection:
(East Region of Nunavut, Nunavut)

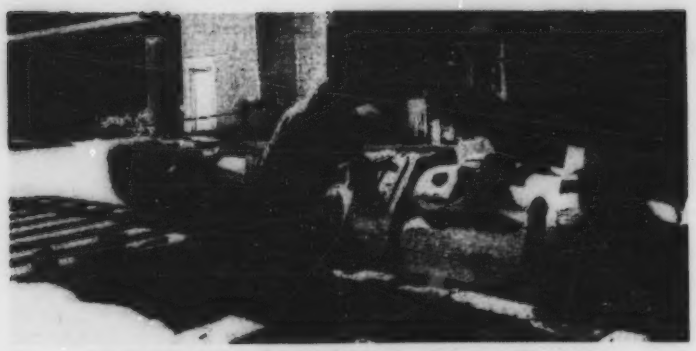
Two week engraving workshops held in the communities of Kimmirut, Iqaluit, Broughton Island, Clyde River, Pond Inlet, Nanisivik, Igloolik and Hall Beach, produced a series of six works selected for publication. The Nunavut 2000 Collection is offered for exhibit to galleries, museums and cultural institutions across Canada

Century Album:
(Winnipeg, Manitoba)

The production of a compact disk emphasizes the success of a number of alumni of Collège universitaire Saint-Boniface, the only francophone university in Western Canada

Histoire de [mo] :
(Caraquet and Moncton, New Brunswick)

The presentation of two plays that included aphasic persons among the cast helped to develop their ability to express themselves and provided speech-language pathologists and workers with new insight into reintegrating aphasic persons into society



First Nations Crest Pole for Prince George:
(Prince George, British Columbia)

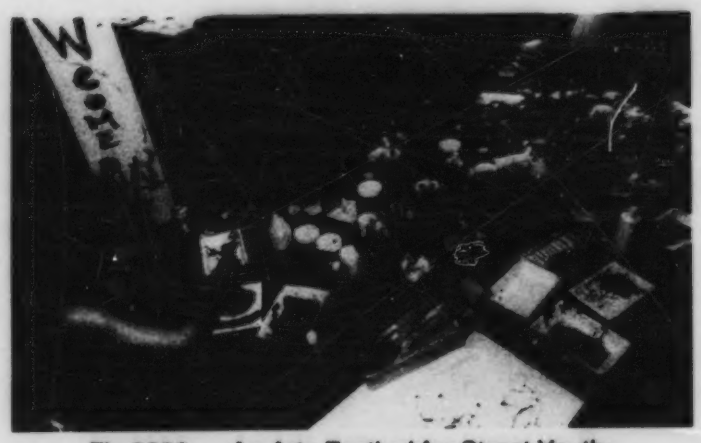
The creation of a crest pole by a First Nations artist incorporates the crests of area clans. The crest pole is displayed at the city's new public art gallery

Cime et Racines — Land art Symposium:
(Saint-Étienne-des-Grès, Quebec)

The creation of a symposium brought artists together from Quebec, Ontario and the United States in La Gabelle Nature Park to create public art works using trees and the natural environment as themes. This popular tourist attraction achieved several means for the Maurice Region: it celebrated the new millennium, the park's opening, the restoration of the Saint-Maurice River, and the region, generally, as the forest capital of the nation

The Up and Coming Generation

Youth projects accounted for 8% (56) of the projects in Phase IV. Twenty-two of the projects in Phase IV (3%) covered more than one theme.



Fix 2000 — An Arts Festival for Street Youth:
(Toronto, Ontario)

The planning and implementation of a three-day arts festival provided street youth with an opportunity to organize visual arts, sculpture and mixed media exhibits. The festival brought together musicians, dancers and theatre artists in various performances

The Millennium Time Capsule:
(Edmonton, Alberta)

The creation of a time capsule by deaf communities and interpreters included written and videotaped stories, letters and anecdotes for burial in the *Mark the Millennium Time Capsule*

The creation of a collective novel by approximately one hundred students in grades 10 and 11, from urban and rural areas of Nova Scotia, involves characters that reflect the values, characteristics and heritage of the regions represented

The Neo-Novel — An Experiment in Collective Literature:
(Halifax, Nova Scotia)

The production of a 2,000 foot mural by 20,000 French-Canadian children between the ages of 5 and 12 produced a collective work that represents their vision of Canada

La Francophonie Children's National Mural:
(Matane, Quebec)

TANGIBLE OUTCOMES

The 665 projects carried out in Phase IV of the Canada Millennium Partnership Program gave Canadians a chance to express what the arrival of the new millennium in Canada meant to them. They met the challenge magnificently, seizing this special opportunity to share with other Canadians and the rest of the world Canadian culture and values, Canadian history and their sense of belonging to the country. The initiatives undertaken through the Program will leave a lasting legacy for current and future generations.

The CMPP contributed to:

- Preserving Canadian heritage, a lasting testament to our past;
- Promoting tourism in Canada and raise Canada's profile abroad;
- Improving Canadian's quality of life in a lasting way;
- Forming lasting ties between individuals through the promotion of common projects;
- Raising awareness of visual and performing arts;
- Boosting pride in and attachment to Canadian culture;
- Increasing the promotion and preservation of Canada's cultural heritage;
- Establishing and strengthen ties within and between communities;
- Learning about Canada's Aboriginal peoples and French culture in eastern and western Canada.

Financial assistance for millennium projects put forward by registered Canadian groups

The CMPP received more than 10,000 applications representing more than $1.9 billion in financial assistance for millennium projects. Since it was launched in 1998, the CMPP approved 1,745 projects representing just over $149 million in funding.

The bureau signed a contribution agreement with each successful applicant to provide clear accountabilities for the funding granted.

Phase IV funding; total of 665 projects

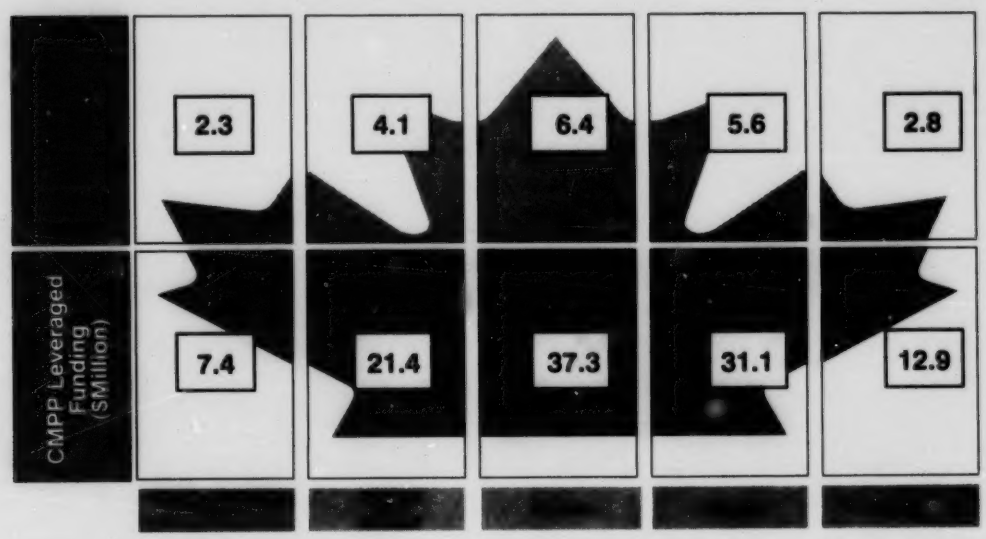
- *CMPP support* ***$21.1 million***
- *Support through partnerships with other levels of government, private companies, organizations and communities* ***$109.8 million***
- *Total budget for all projects* ***$130.9 million***

A Significant Share

To date, the Bureau has signed agreements with applicants for 93% of approved projects.

In Phase IV, the Bureau approved $21 million in partial support for 665 projects at the local, national and international level. This financial assistance will make it possible for recipients to leverage nearly $110 million from partners in the private and public sectors.

CMPP FUNDING AND LEVERAGED FUNDING BY REGION — PHASE IV



Partners that help the Government of Canada support and promote millennium activities

A Key Element

A key success of the CMPP has been the creation of **partnerships** that have brought innovative millennium projects to life. These partnerships have been forged between a wide variety of private sector companies and organizations, including environmental, cultural, recreational, youth, heritage, and arts groups as well as numerous municipalities and local administrations.

Because most projects have multiple partners, the 1,593 agreements concluded by the completion of the 2000-2001 fiscal year resulted in the development of more than 2,000 partnerships.

These innovative initiatives have brought communities and organizations together and found resources ranging from traditional funding partners such as businesses, foundations, and associations, to non-traditional partners that provide in-kind support. From the beginning of the Program, partnerships have been an integral part of CMPP initiatives, guaranteeing that projects are based in the community and are the result of broad, local or national interests.

Endorsement

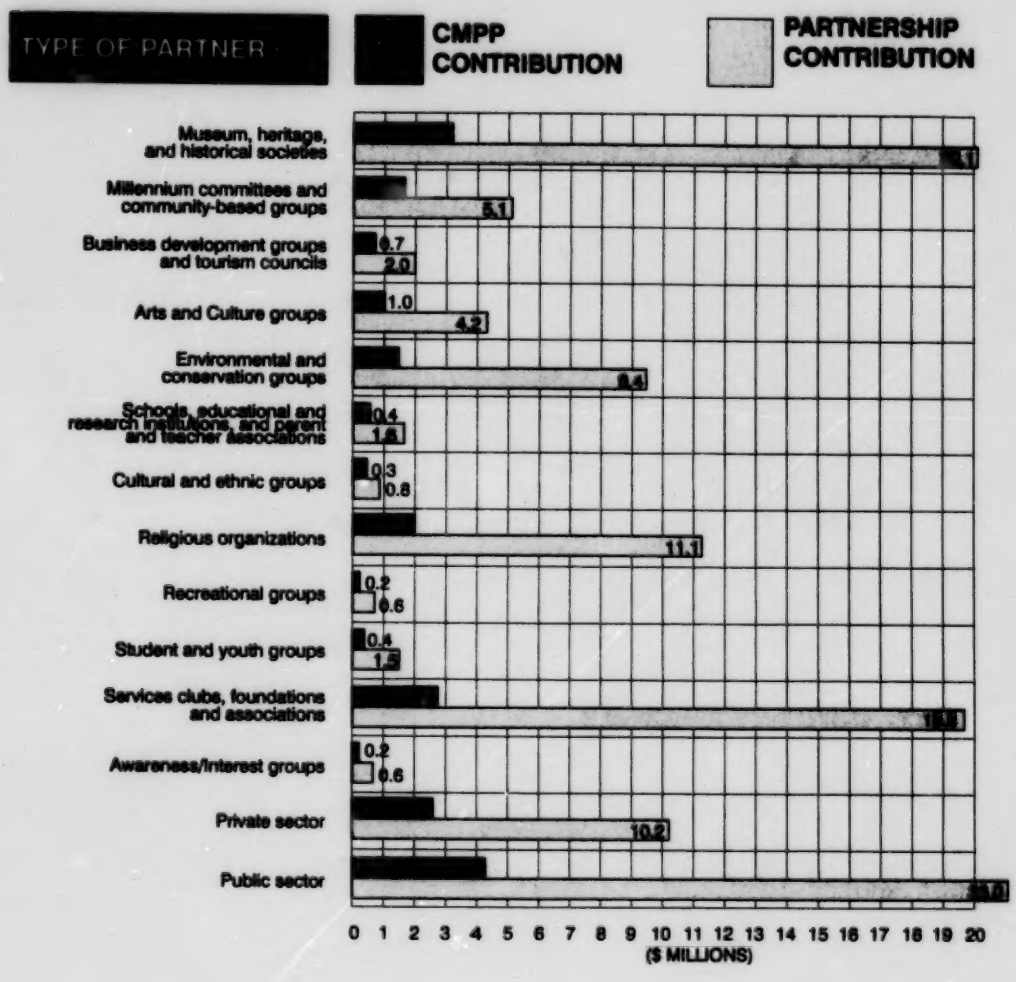
The CMPP provided a unique opportunity to build new partnerships by supporting non-commercial projects that are not funded by the Program.

The endorsement designation provided to organisations:

- *the non-commercial use of the official Millennium Logo for promotional purposes;*
- *publication on Canada's Millennium web site;*
- *official designation as a millennium project.*

Of the 153 requests for non-financial endorsement, 86 were approved.

The table below demonstrates the general areas of partnerships developed with the CMPP, and their contributions leveraging CMPP funding.



Some of Our Partners...

To illustrate the contribution of partnerships between these organizations, four sample projects are listed below.

New Moves for the Millennium

The Canada Dance Festival Society, in partnership with a host of arts organizations, including the National Arts Centre, the Manitoba Arts Council, Dans in Kortrijk, Cie Flak (which includes Trafo Festival and *Le Conseil des arts et des lettres du Québec*), and the Banff Centre for the Arts, showcased some of Canada's most influential young dancers and choreographers in four new works for the biennal Canada Dance Festival.

Fisheries Museum of the Atlantic Millennium Exhibit

The Lunenburg Marine Museum Society and its partners, the Royal Bank, High Liner Foods Inc., Clearwater Fine Foods Inc., Theresa E. Connor, Ultramar Canada Inc. and ABCO Industries Ltd. created a living exhibit at the entrance to the Fisheries Museum of the Atlantic. The exhibit offers a unique view of life in the depths of the Atlantic Ocean and demonstrates the possibilities for maximizing our renewable resources.

Sharing Visions/Reveries

In Edmonton, Alberta, Patenaude Communications in association with Dinosaur Soup Productions Inc. and their partners: the Alberta Foundation for the Arts, CBC Radio-Canada, CFRN-TV, Bravo!, CFCN Production Fund and the Banff Centre for the Arts produced a television documentary that explored the life and work of composer Stewart Grant and painter, the late Sam Black.

A Marsh for Life...

Les Amis du marais de la Rivière-aux-Cerises, of Magog, Quebec, in partnership with the Township of Magog, *Ministère des Ressources naturelles of Quebec, Horizon Travail and the Fondation de la faune du Québec*, created a wetland trail to allow visitors safe access to the *Rivière-aux-Cerises* marsh while protecting and preserving this fragile wildlife habitat.

Promotion of Millennium Initiatives

The millennium momentum continued to build throughout 2000 and even into 2001. The Bureau remained access-friendly through its 1-800 toll free line and public Web site to assist organizations in planning and promoting their millennium events. In addition, the Press Releases and Media Advisories issued by the Bureau alerted the media and the public to millennium activities in their areas.

To maximize the number of Canadians taking part in CMPP-supported millennium activities, the Bureau undertook a number of initiatives to heighten the public's awareness of events and to encourage their participation. The Canada and the Millennium Web site remained the focus for promoting activities with a calendar of millennium events that provided current information on what was happening across the country.

Matter of Facts...

- *The Canada and the Millennium Web site receives an average of 31,000 hits each day!*
- *The Bureau responded to 800 calls on the 1-800 O-Canada line!*
- *Approximately 1,314 public events were held across Canada!*

Something for Everyone

The public site also supported national and international celebrations like Aboriginal Awareness Week, International Women's Day/Week, Black History Month, Canadian Environment Week, and Francophone Week, to name a few. Through special Web pages set up to feature these celebrations, links were provided to CMPP-supported millennium projects and activities related to the subject.

A Presence

The Canada Pavilion an initiative of Public Works and Government Services, provided unique opportunities for the Bureau to promote the Government of Canada's millennium initiative to a broad audience. The Bureau set up displays at the travelling exhibitions across Canada, notably the Red River Exhibition in Winnipeg, Expo-Québec in Quebec City, and the Pacific National Exhibition in Vancouver.

Through additional partnerships, the Bureau maintained the profile of the Government of Canada as a critical partner in helping Canadians to mark the millennium in special ways. As official media partners of the Bureau, the Canadian Cable Television Association (CCTA) and the Canadian Association of Broadcasters (CAB) continued to use Canada's official millennium logo and slogan for non-commercial purposes, and to encourage its member network of community cable channels to promote millennium initiatives at no charge through on-air promotions, special millennium programming, newsletters and magazines, and a direct link to the Bureau's Web site.

A Partnership... A Success

A successful partnership with VIA Rail netted several promotional opportunities for the Bureau:

- Promotional inserts were mailed out to 47,000 VIA Preference members, and
- VIA Magazine published articles on CMPP-supported projects.

With VIA Rail's cooperation, the Bureau took the lead role in organizing and promoting a Ride the Rails Contest. The contest was promoted through the Bureau's Web site, in VIA Magazine, and at Canada Pavilion exhibitions.

The contest netted a good response with over 3,500 submissions received.

The grand prize winner was awarded a $500 VIA Rail voucher.

A partnership... a success

A successful partnership with VIA Rail netted several promotional opportunities for the Bureau:

- *Promotional inserts were mailed out to 47,000 VIA Preference members,*
- *VIA Magazine published articles on CMPP-supported projects, and*
- *A Ride the Rails Contest attracted 3,500 participants.*

From Coast to Coast to Coast

Many of the CMPP-sponsored projects involved major events across Canada that attracted large numbers of Canadians and international visitors. These events brought Canadians together during an historic time and in many ways, improved their quality of life. The Bureau acted as a catalyst in publicizing these activities and ensuring representatives were on hand to speak on behalf of the CMPP. The activities supported environmental projects, youth leadership programs, heritage and educational products, and motivating volunteer initiatives.

A sampling of these activities follows:

The final ceremonies for the completion of the **Relay 2000 of the Trans Canada Trail** were held in Hull, Quebec on September 9, 2000. Some 5,000 relayers recruited across Canada to carry the waters from the Northwest Territories, British Columbia, and Newfoundland to be poured into a ceremonial vessel during the special ceremony. The relay was held in conjunction with the building of the **Trans Canada Trail** a project that involved hundreds of thousands of volunteers in building the 16,000 kilometres of trails that wind across the country linking thousands of communities. It is the longest recreational pathway in the world. Many public ceremonies were held in communities throughout Canada in 2000 to commemorate these two events.

The arrival of the **Tall Ships** in Halifax, Nova Scotia on July 20, 2000 attracted hundreds of thousands of people. The stopover in Halifax was part of a four-month voyage across the Atlantic Ocean with close to 150 world-class tall ships participating from around the globe. This initiative laid the foundation for a future Tall Ships program in Canada to promote and assist young adults in their sailing efforts. And in L'Anse Aux Meadows, Newfoundland, an enthusiastic crowd greeted **The Islendingur: A Timeless Adventure** on July 28, 2000. The Viking ship visited 24 formal ports of call during its 4,000 nautical mile voyage from Iceland to Greenland to Newfoundland and Nova Scotia, and on to its final stop in New York City.

Recognition

In recognition of the International Year of Volunteers 2001, the Bureau is planning several initiatives to recognize the volunteers who contributed to CMPP projects:

- *a message from the Deputy Prime Minister and Minister responsible for the Government of Canada's millennium initiative, on the Bureau's Web site;*
- *an inclusion of a special recognition in communications products that recognizes the valuable contribution of volunteers; and*
- *a special Volunteer Thank You Page on the Bureau's Web site.*

At a special awards ceremony held in Quebec City on September 22, 2000 the **Governor General's Canadian History Medal for the Millennium** was presented to top students from 23 local schools. The Canadian History Medal for the Millennium was awarded to students in participating high schools across Canada who achieved the highest mark in Canadian history or Canadian studies.

On June 29, 2000, the **National Tour of Women Are Persons** opened in Ottawa in honour of the Famous Five Canadian Women. The maquette, a 26" version of the larger than life-sized bronze sculptures, continued its cross-country tour of Canada. And on October 18, the large statues were permanently installed on Parliament Hill. Other Canadian women were honoured in a one-hour documentary entitled **Canadian War Brides: From Romance to Reality**. The video premiered at a special ceremony held at the Museum of Civilization in Hull, Quebec on February 7, 2001 and on History Television on February 14, 2001.

To recognize the volunteers who contribute to their communities and to society, and to celebrate their achievements, **Volunteering Through Time — A Travelling Museum** continued its tour across Canada in 2000 and 2001, visiting 12 different cities. The interactive exhibit encouraged all Canadians, especially young people, to volunteer.

Throughout, the Bureau has continued to work towards building successful partnerships and to promote the positive results of communities working together with government, the private sector and other organizations for a common cause. These partnerships have paved the way for future possibilities, and established a new way of doing business in the 21st century.

INTERNAL PERFORMANCE

A Unique Workplace

During the 2000-2001 fiscal year, one of the major challenges facing the Millennium Bureau of Canada was to retain a professional team to ensure the organization's viability and its ability to serve Canadians well. The popularity of the CMPP generated an enormous workload that had to be completed on a very specific schedule. The Bureau recognized the importance of maintaining the strength as a highly qualified team to ensure the achievement of its mandate.

Bureau's Operational Commitments

- *Maintaining a healthy working environment and supporting employees in search of new employment;*
- *Finding creative program delivery mechanisms as the department is downsizing; and*
- *Complying with federal directives and mandatory reporting requirements prior to terminating the CMPP Program and closing down the department.*

A Sustainable Workforce in a Temporary Department

With a three-year mandate, the Bureau could offer its employees only temporary contracts. To address this challenging situation, the Bureau became notable as an employer of choice by offering a working environment that sustains its employees' commitment. For the employees, it was a question of meeting their professional commitments to the organization while looking for new employment opportunities prior to terminating the Program's mandate.

Despite this dichotomy, the members valued the flexible management approach adopted by the Bureau, which allowed them to be creative when making decisions and to provide resolutions to applicants' concerns quickly. This was particularly effective during Phase IV since the majority of projects approved were carried out by small communities unfamiliar with how the government manages contributions.

As we approached the end of the Bureau's mandate, it became necessary to reduce the workforce. This was achieved through the voluntary departure of employees who had received job offers, most of them from other federal departments. The organizational flexibility of a small team had made it easier to adapt to the constant changes occurring at the different stages in the Program's operational cycle. This operational manoeuvre gave the Bureau's employees the opportunity to enhance their skills and work experience within the public sector. It also had a positive impact on the morale of the team that helped bring the Program to a successful conclusion. This statement was further validated in a survey conducted among employees while carrying out the CMPP Program Evaluation. 83% of employees responded that the Bureau was a very good employer.

Program Went Into Extra Time

The Bureau had planned to complete all of its projects by March 31, 2001. On March 31, 2001, slightly more than 55% of projects were completed while 12.1% of projects were awaiting final payment. The Program's terms and conditions were modified to allow an extension up to September 30, 2001 for approximately 25% of the projects. This program decision was made in light of the delays caused both by the large number of applications received and the complexity and length of the environmental assessment process required by the *Canadian Environmental Assessment Act* as well as by the requirements in the CMPP contribution agreement. In fact, as of March 31, 2001, 38.2% of approved projects underwent a vigorous environmental assessment and appropriate mitigative measures were applied, where necessary. The assessments have been completed for all of the active projects subject to an environmental assessment.

As a result, the Department will report on the achievements of strategic priorities with regard to compliance with federal directives and mandatory reporting requirements prior to terminating the CMPP Program and the Bureau's closure in the 2001-2002 performance report. In January 2001, the Millennium Bureau of Canada developed a reference framework for the evaluation of the Program and a monitoring plan for sponsorship and contribution agreements. These were submitted to and approved by the Treasury Board Secretariat.

Extension of Projects to September 30, 2001

A project extension was approved where;

- the requirements of the *Canadian Environmental Assessment Act* and mitigating measures arising from those requirements delayed completion of the project;
- the proponent showed that a short extension was needed to complete the project;
- the extension helped to protect a large CMPP investment in the project.

Attainment of strategic results internal performance

- *83% of the employees who answered the survey related to the CMPP Program Evaluation said the Bureau was a very good employer;*
- *Establishment of a career development program to help employees with their career path;*
- *Delivery of training sessions to improve the writing of briefing notes;*
- *Delivery of information sessions in order to improve employee's knowledge of ergonomics;*
- *Development of a reference framework for the evaluation of the CMPP; and*
- *Creation of a monitoring plan for sponsorship and contribution agreements.*

Annexes

FINANCIAL PERFORMANCE OVERVIEW

For the 2000-2001 fiscal year, the Millennium Bureau of Canada had authority for operating expenditures of $8.9 million and contributions of $86.3 million. These authorities were obtained on the basis of the Bureau closing by March 31, 2001.

The Bureau granted an extension up to September 30, 2001 to approximately 438 projects that resulted in reduced contribution payments in fiscal year 2000-2001. The resulting lapse of $23.1 million will be accessed in the 2001-2002 fiscal year to allow the Bureau to meet all of its commitments under the Canada Millennium Partnership Program.

FINANCIAL SUMMARY TABLES

The following tables are an account of the financial performance of the Millennium Bureau of Canada.

Table 1: Summary of Voted Appropriations
Table 2: Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
Table 3: Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending
Table 4: Transfer Payments

Table 1 Summary of Voted Appropriations

Financial Requirements by Authority ($ millions)				
		2000-2001		
Vote		Planned Spending	Total Authorities	Actual
	Millennium Initiatives			
30	Operating Expenditures	6.5	8.9	8.0
35	Contributions	86.5	86.3	63.1
(S)	Contributions to Employee Benefit Plans	0.5	0.6	0.6
	Total — Department	**93.5**	**95.8**	**0.7**

Table 2 Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Departmental Planned versus Actual Spending ($ millions)			
	2000-2001		
Millennium Initiatives	**Planned Spending**	**Total Authorities**	**Actual Spending**
FTEs	120	91	98
Operating	7.0	9.5	8.6
Capital	-	-	-
Voted Grants and Contributions	86.5	86.3	63.1
Total Gross Expenditures	**93.5**	**95.8**	**71.7**
Less: Respendable Revenues	-	-	-
Total Net Expenditures	**93.5**	**95.8**	**71.7**
Other Revenues and Expenditures			
Non-respendable Revenues	-	-	-
Cost of services provided by other departments	0.3	0.8	0.8
Net Cost of the Program	**93.8**	**96.6**	**72.5**

Table 3 Historical Comparison of Total Planned Spending to Actual Spending

Historical Comparison of Departmental Planned Versus Actual Spending ($ millions)					
			2000-2001		
Millennium Initiatives	Actual 1998-1999	Actual 1999-2000	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Millennium Bureau of Canada	18.0	46.4	93.5	95.8	71.7
Total	**18.0**	**46.4**	**93.5**	**95.8**	**71.7**

Table 4 Transfer Payments

Transfer Payments ($ millions)					
	Canadian Millennium Partnership Program		2000-2001		
Millennium Bureau of Canada	Actual 1998-1999	Actual 1999-2000	Planned Spending	Total Authorities	Actual
Contributions	12.7	33.7	86.5	86.3	63.1
Total Transfer Payments	**12.7**	**33.7**	**86.5**	**86.3**	**63.1**

OTHER INFORMATION

For more information about the Millennium Bureau of Canada, contact us at:

Millennium Bureau of Canada
255 Albert Street, 10th Floor
P.O. Box 2000, Station D
Ottawa, Ontario
K1P 1E5

IMPORTANT NUMBERS

General Information: (613) 995-2800

Fax: (613) 995-2766

Canada Millennium
Partnership Program: 1-888-774-9999

www.millennium.gc.ca

Bureau du Canada pour le millénaire

Rapport sur le rendement

Pour la période se terminant
le 31 mars 2001

Canada

Présentation améliorée des rapports au Parlement
Document pilote

Chaque année, le gouvernement établit son Budget des dépenses, qui présente l'information à l'appui des autorisations de dépenser demandées au Parlement pour l'affectation des fonds publics. Ces demandes d'autorisations sont présentées officiellement au moyen d'un projet de loi de crédits déposé au Parlement.

Le Budget des dépenses du gouvernement du Canada est divisé en plusieurs parties. Commençant par un aperçu des dépenses totales du gouvernement dans la Partie I, les documents deviennent de plus en plus détaillés. Dans la Partie II, les dépenses sont décrites selon les ministères, les organismes et les programmes. Cette partie renferme aussi le libellé proposé des conditions qui s'appliquent aux pouvoirs de dépenser qu'on demande au Parlement d'accorder.

Le *Rapport sur les plans et les priorités* fournit des détails supplémentaires sur chacun des ministères ainsi que sur leurs programmes qui sont principalement axés sur une planification plus stratégique et les renseignements sur les résultats escomptés.

Le Rapport sur le rendement met l'accent sur la responsabilisation basée sur les résultats en indiquant les réalisations en fonction des prévisions de rendement et les engagements à l'endroit des résultats qui sont exposés dans le *Rapport sur les plans et les priorités*.

Le Budget des dépenses, de même que le budget du ministre des Finances, sont le reflet de la planification budgétaire annuelle de l'État et de ses priorités en matière d'affectation des ressources. Ces documents, auxquels viennent s'ajouter par la suite les Comptes publics et les rapports ministériels sur le rendement, aident le Parlement à s'assurer que le gouvernement est dûment comptable de l'affectation et de la gestion des fonds publics.

©Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada — 2001

En vente au Canada chez votre libraire local ou par la poste auprès des

Éditions du gouvernement du Canada – TPSGC

Ottawa, Canada K1A 0S9

No de catalogue BT31-4/83-2001
ISBN 0-660-61697-1

Avant-propos

Au printemps 2000, la présidente du Conseil du Trésor a déposé au Parlement le document intitulé *Des résultats pour les Canadiens et les Canadiennes : Un cadre de gestion pour le gouvernement du Canada*. Ce document expose clairement les mesures qu'entend prendre le gouvernement pour améliorer et moderniser les pratiques de gestion des ministères et organismes fédéraux.

En ce début de millénaire, l'approche utilisée par le gouvernement pour offrir ses programmes et services aux Canadiens et Canadiennes se fonde sur quatre engagements clés en matière de gestion. Tout d'abord, les ministères et les organismes doivent reconnaître que leur raison d'être est de servir la population canadienne et que tous leurs programmes, services et activités doivent donc être « axés sur les citoyens ». Deuxièmement, le gouvernement du Canada s'est engagé à gérer ses activités conformément aux valeurs les plus élevées de la fonction publique. Troisièmement, dépenser de façon judicieuse, c'est dépenser avec sagesse dans les secteurs qui importent le plus aux Canadiens et Canadiennes. En dernier lieu, le gouvernement du Canada entend mettre l'accent sur les résultats, c'est-à-dire sur les retombées et les effets des programmes.

Les rapports ministériels sur le rendement jouent un rôle de premier plan dans le cycle de planification, de suivi, d'évaluation ainsi que de communication des résultats, par l'entremise des ministres, au Parlement et aux citoyens. Plus tôt cette année, les ministères et les organismes ont été invités à rédiger leurs rapports en appliquant certains principes. Selon ces derniers, un rapport ne peut être efficace que s'il présente un tableau du rendement qui soit non seulement cohérent et équilibré mais bref et pertinent. Un tel rapport doit insister sur les résultats, soit les avantages dévolus aux Canadiens et Canadiennes, plutôt que sur les activités. Il doit mettre le rendement du ministère en contexte et le rattacher aux engagements antérieurs, tout en expliquant les écarts. Et comme il est nécessaire de dépenser judicieusement, il doit exposer clairement les liens qui existent entre les ressources et les résultats. Enfin, un tel rapport ne peut être crédible que si le rendement décrit est corroboré par la méthodologie utilisée et par des données pertinentes.

Par l'intermédiaire des rapports sur le rendement, les ministères et organismes visent à répondre au besoin croissant d'information des parlementaires et des Canadiens et Canadiennes. Par leurs observations et leurs suggestions, les parlementaires et les autres lecteurs peuvent contribuer grandement à améliorer la qualité de ces rapports. Nous invitons donc tous les lecteurs à évaluer le rendement d'une institution gouvernementale en se fondant sur les principes précités et à lui fournir des commentaires en vue du prochain cycle de planification.

Le présent rapport peut être consulté par voie électronique sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada à l'adresse suivante :
http://www.tbs-sct.gc.ca/rma/dpr/dprf.asp
Les observations ou les questions peuvent être adressées directement au webmestre de ce site Web ou à l'organisme suivant :

Direction de la Gestion des résultats et des rapports
Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
L'Esplanade Laurier
Ottawa (Ontario) K1A 0R5
Téléphone : (613) 957-7167 – Télécopieur : (613) 957-7044

Bureau du Canada pour le millénaire
Rapport sur le rendement 2000-2001

VICE-PREMIER MINISTRE

Des souvenirs à partager.
des rêves à façonner.

Table des matières

I. Message du Vice-premier ministre **1**

II. Contexte socio-économique **3**

Aperçu du Bureau 4

Objectif du programme 6

Priorités stratégiques 7

III. Résultats stratégiques **9**

Atteintes des résultats 9

Rendement des conséquences 11

Des conséquences tangibles 22

Rendement interne du Bureau 31

Annexes **33**

Aperçu du rendement financier 33

Tableaux financiers récapitulatifs 34

Autres renseignements 37

Numéros à retenir 37

I. Message du Vice-premier Ministre

J'ai le plaisir de présenter le Rapport sur le rendement du Bureau du Canada pour le millénaire de 2000-2001. Ce rapport expose le rendement du Bureau durant cet exercice, alors que s'achèvent ses activités et que se réalisent les projets appuyés dans le cadre du Programme des partenariats du millénaire du Canada (PPMC).

La phase IV du programme a continué de susciter l'enthousiasme des Canadiens, ceux-ci ayant saisi cette occasion de faire quelque chose de spécial pour leurs collectivités et leur pays. Des centaines de milliers de Canadiens — jeunes et moins jeunes — ont participé à toutes sortes de projets de portée locale, nationale et même internationale. Le programme étant axé sur l'établissement de partenariats, les citoyens des collectivités se sont associés à des entreprises privées et à d'autres organisations afin de créer des projets uniques et captivants qui marqueront le 21e siècle.

Avec l'appui du Programme des partenariats du millénaire du Canada, les Canadiens ont mené à bien des projets, tels que ***Réaliser l'alphabétisation, Le Canada se souvient 2000,*** la ***Réplique du schooner Pacific Grace*** et le ***Réseau de sentiers dans la vallée de Meewasin***, des projets qui ont contribué à mieux faire connaître l'histoire du Canada et à mieux faire apprécier la diversité et le caractère multiculturel du pays. Ces derniers, ainsi que plusieurs autres projets, ont permis d'atteindre les résultats visés. Ainsi, ils ont sensibilisé les Canadiens aux questions environnementales et les ont incités à protéger activement leur patrimoine naturel. Ils ont donné aux jeunes la possibilité de s'exprimer et d'acquérir une précieuse expérience qui les aidera dans leur quête de l'excellence au 21e siècle. Ils ont fait la promotion des arts et de la culture du pays et ont permis aux Canadiens de laisser leur marque dans le nouveau millénaire. Ils les ont encouragés à partager une partie d'eux-mêmes avec leurs concitoyens des quatre coins du pays. Ils ont amené les Canadiens à se rassembler afin de mettre en œuvre des projets au sein de leurs collectivités.

Grâce à leur vision et à leur engagement ainsi qu'aux partenariats remarquables qu'ils ont formés pour accomplir ces projets, les Canadiens ont créé un héritage dont profiteront les générations futures. Ce sont des projets typiquement canadiens qui représentent les valeurs canadiennes. Nous sommes fiers d'avoir pris part à la création de ce merveilleux héritage et d'avoir contribué dans l'esprit du thème national du millénaire :
Des souvenirs à partager...des rêves à façonner.

Des souvenirs
à partager.

Les thèmes du PPMC :

Célébrer les réussites des générations passées et raconter l'histoire du Canada afin d'inspirer les futures générations à relever les défis et à profiter des occasions à l'échelle locale, nationale et internationale;

Laisser un legs durable pour créer et renouveler les caractéristiques contribuant à la qualité de vie des Canadiens;

Encourager les Canadiens et d'autres peuples du monde à explorer notre pays;

Échanger des cultures, des idées et des approches qui feront du Canada du nouveau millénaire un pays riche, diversifié et dynamique;

Motiver les jeunes Canadiens pour qu'ils appuient leurs collectivités;

Respecter l'environnement, appuyer le développement durable;

Promouvoir l'innovation et la technologie axées sur les jeunes et les collectivités.

des rêves
à façonner.

2000
Canada

II. Contexte socio-économique

Lors du discours du Trône rendu public en septembre 1997, le Gouverneur général de l'époque, M. Roméo Leblanc, a souligné que le nouveau millénaire représentait une occasion unique pour les Canadiens et les Canadiennes de « montrer au reste du monde la richesse de notre diversité, la force des valeurs canadiennes et l'avenir prometteur que nous réserve le XXI[e] siècle ».

De ces paroles, un sondage a été mené auprès de la population par la maison de sondage Angus Reid afin de connaître le point de vue des Canadiens et des Canadiennes au sujet des activités possibles soulignant le nouveau millénaire.

Parmi les points les plus importants que le sondage a permis de relever, on retrouve notamment l'idée de créer des initiatives qui nécessiteraient la participation de tous : gouvernements, organismes communautaires, gens d'affaires et citoyens.

En ce qui concerne les initiatives, les Canadiens et Canadiennes ont mentionné privilégier celles qui célèbrent nos réussites, explorent notre patrimoine et façonnent notre avenir.

Pour souligner la venue du nouveau millénaire les Canadiens et Canadiennes ont été en faveur de...

- *la mise sur pied d'un programme de partenariats entre les différents ordres de gouvernement, les collectivités et les citoyens;*
- *la tenue d'événements et d'activités marquant de façon spéciale le nouveau millénaire;*
- *la réalisation d'initiatives permettant de laisser un héritage durable pour les générations futures.*

2000 Canada

APERÇU DU BUREAU

Une naissance attendue

Créé le 4 juin 1998, le Programme des partenariats du millénaire du Canada (PPMC) est depuis dirigé de main de maître par le Vice-premier ministre du Canada, l'honorable Herb Gray. Le gouvernement du Canada lui avait alors confié la responsabilité de coordonner les initiatives du millénaire. Le Bureau du Canada pour le millénaire (le Bureau), créé le 12 mars 1998 à titre de ministère temporaire, est chargé d'administrer le PPMC.

Mandat du Bureau :

Inciter les Canadiens et Canadiennes à réaliser des initiatives qui...

- *célèbrent nos réussites,*
- *explorent notre patrimoine,*
- *façonnent notre avenir,*
- *favorisent les partenariats locaux, nationaux et internationaux,*
- *contribuent aux projets ayant une incidence durable.*

Et l'aventure débuta ainsi...

Sous le thème Des souvenirs à partager...des rêves à façonner, le Bureau a alors été créé à titre de ministère temporaire ayant comme mandat d'encourager la population canadienne à réaliser des projets relatifs à nos réussites, à notre histoire et à notre vision de l'avenir.

Un rôle important

Ayant un seul secteur d'activité intitulé les « Initiatives du millénaire », le Bureau est tenu d'assurer la coordination des initiatives et des activités du gouvernement canadien entourant la célébration du millénaire au Canada et à l'étranger.

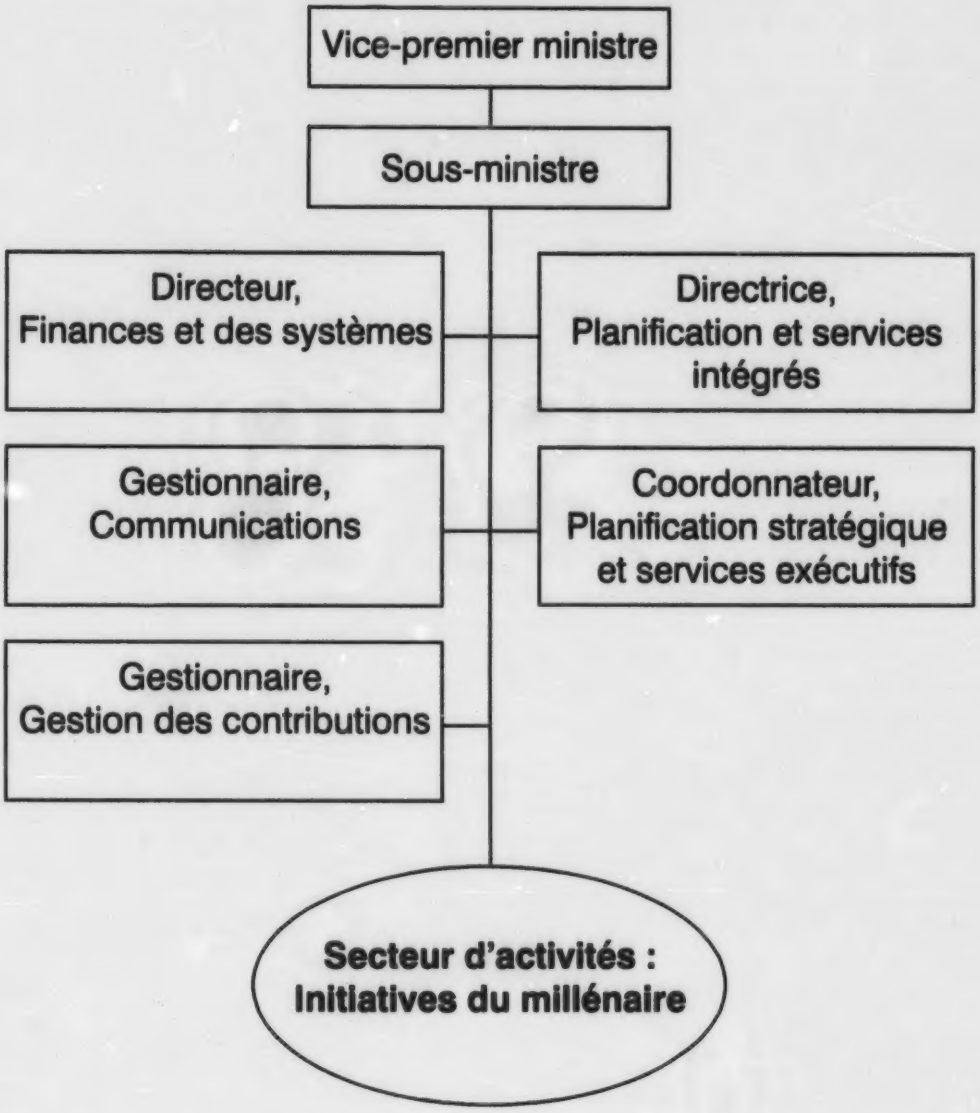
Une des responsabilités du Bureau consistait en la tenue de consultations avec les représentants des autres ministères et organisations du gouvernement fédéral au sujet de questions liées au millénaire et au PPMC telles que l'admissibilité, les critères et les lignes directrices du programme, les objectifs gouvernementaux ainsi que les façons d'éviter le double emploi.

Secteur d'activité — Initiatives du millénaire :

Aider à bâtir des partenariats entre les gouvernements, les collectivités et les citoyens pour souligner le millénaire.

Organigramme

Bureau du Canada pour le millénaire



OBJECTIF DU PROGRAMME

Une aide précieuse

L'objectif du PPMC est de favoriser l'établissement de partenariats entre les différents paliers de gouvernement, les collectivités et les citoyens pour souligner le millénaire. Il constitue donc un programme de contributions fondé sur les collectivités et axé sur la participation des Canadiens et Canadiennes, en vue de tenir compte de la diversité du pays.

Le PPMC fournit jusqu'à un tiers (ou 33 %) des fonds admissibles nécessaires à la réalisation des projets qui ont été sélectionnés pour faire partie du programme.

Saviez-vous que le PPMC a :

- *reçu 10 419 demandes de financement*
- *approuvé le financement de 1 745 projets*
- *reçu 153 demandes de parrainage*
- *approuvé 86 projets sous le programme de parrainage*

Parrainage

Les projets financés dans le cadre du Programme des partenariats du millénaire du Canada (PPMC) reçoivent automatiquement un parrainage du Bureau du Canada pour le millénaire. Ce parrainage signifie que l'organisme promoteur est autorisé à utiliser le logo officiel du millénaire « Canada 2000 » à des fins promotionnelles ou non commerciales. Il est aussi possible pour un organisme promoteur de présenter une demande de parrainage au Bureau du Canada pour le millénaire, et de voir cette demande acceptée, sans recevoir d'aide financière dans le cadre du PPMC. Dans un cas comme dans l'autre, les projets qui reçoivent un parrainage du Bureau du Canada pour le millénaire sont publicisés sur le site Web du millénaire du Canada.

PRIORITÉS STRATÉGIQUES

Afin d'honorer l'engagement qu'il a pris envers les Canadiens et Canadiennes, le Bureau a établi, à titre de priorité pour l'année *2000-2001*, de :

- prendre des décisions opportunes sur le financement ou le parrainage;
- négocier des ententes contractuelles avec les requérants;
- lancer des activités marquant le millénaire et organiser des activités en collaboration avec les Canadiens et les Canadiennes; et
- veiller à ce que les initiatives soient conformes à la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale.*

Une sortie élégante

Comme le Bureau tire sa révérance à la fin de l'année 2001, plusieurs questions d'ordre opérationelles sont traitées en priorité. Le Bureau doit maintenir en place une main-d'œuvre hautement qualifiée afin de conclure ses activités ainsi que de continuer à favoriser un milieu de travail agréable pour ses employés. L'aide aux employés à la recherche d'un nouvel emploi demeure, par la suite, une priorité.

Le Bureau met également l'accent sur l'établissement de nouveaux modes d'exécution de programme à mesure qu'il réduit ses activités. Puis, il s'assure également de la conformité avec les directives fédérales ainsi qu'avec les exigences obligatoires en matière de reddition de comptes avant la cessation du PPMC et la fermeture du Bureau.

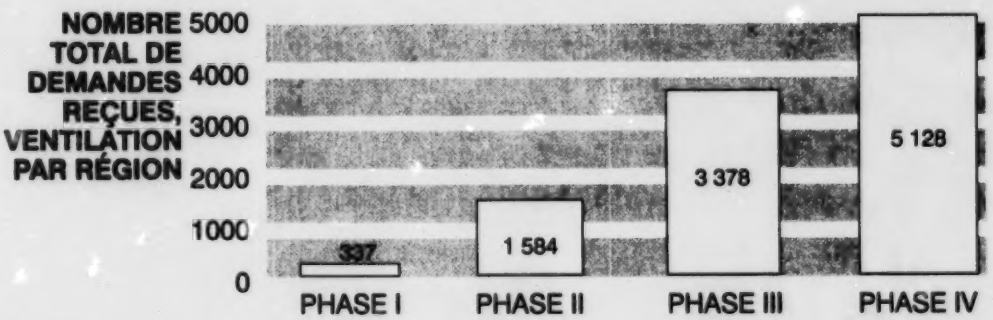
III. Résultats stratégiques

ATTEINTES DES RÉSULTATS

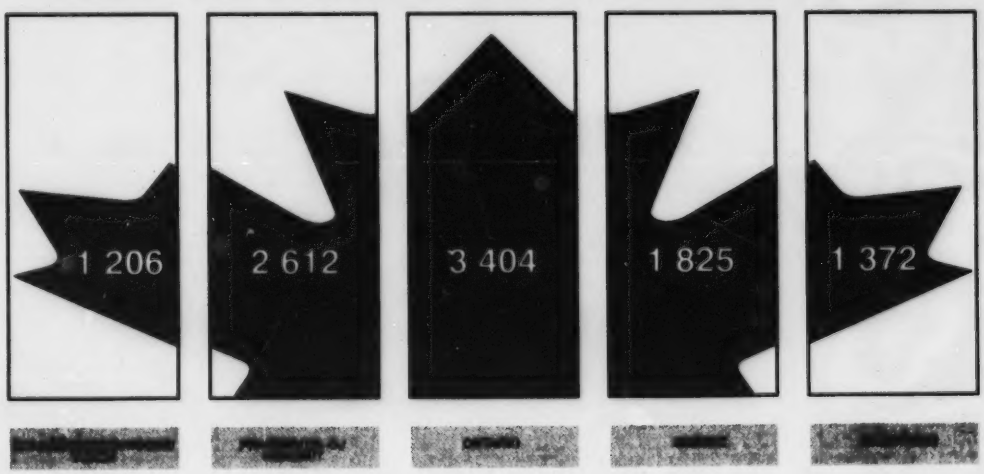
Succès auprès de la population

Commençant ses activités à petits pas, le programme s'est fait connaître et a gagné en popularité très rapidement auprès des Canadiens et des Canadiennes. Le nombre de demandes de financement a progressé à un rythme impressionnant, passant de 337 demandes au cours de la première phase (19 juin 1998) à 5 128 demandes lors de la dernière (30 novembre 1999). Au total, le Bureau a reçu plus de 10 000 demandes de financement partiel.

En ce qui concerne les demandes de parrainage du millénaire du Canada, le Bureau a reçu 7 applications au cours de sa première phase d'activité, tandis qu'il en a reçu 64 lors de la quatrième phase, soit un nombre neuf fois supérieur à celui du début de ses opérations.



NOMBRE TOTAL DE DEMANDES REÇUES, VENTILATION PAR RÉGION

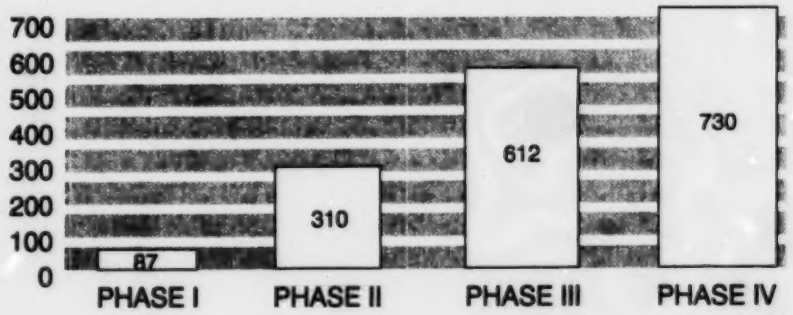


Évaluation équitable

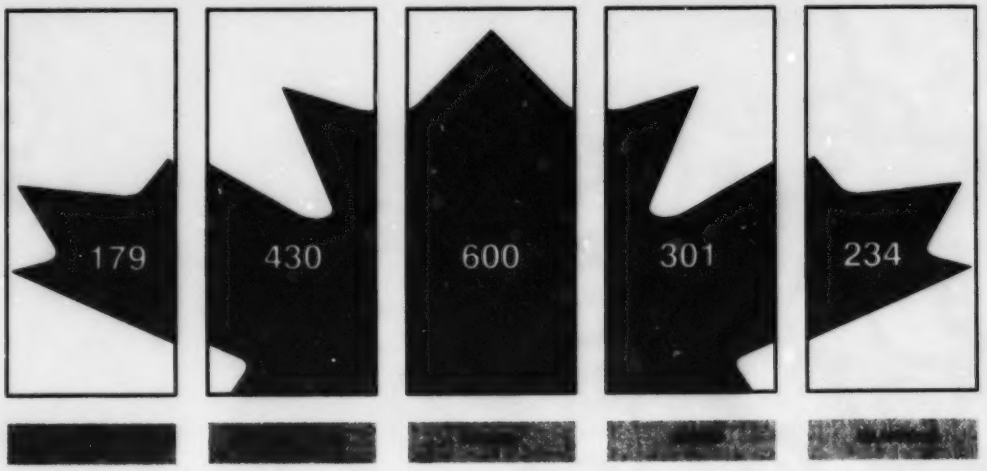
Afin de sélectionner les projets et de répartir le financement de façon équitable, toutes les demandes ont été évaluées suivant une grille de critères établie en fonction du respect des objectifs et des thèmes du programme.

Au cours des trois années sur lesquelles s'est étendu le programme, plus de 1 700 projets ont été approuvés pour des demandes de financement, alors que 86 projets ont été approuvés pour le parrainage du millénaire du Canada.

NOMBRE TOTAL DE PROJETS APPROUVÉS, VENTILATION PAR PHASE



NOMBRE TOTAL DE PROJETS APPROUVÉS, VENTILATION PAR RÉGION



Autorisations

Bureau du Canada pour le millénaire **Secteur d'activité — Initiatives du millénaire**	
Dépenses prévues	**93 487 000 $**
Autorisations totales	*95 768 001 $*
2000-2001, Dépenses réelles	71 738 872 $

Conséquences stratégiques

Les conséquences stratégiques prises pour l'année 2000-2001 étaient destinées à fournir à tous les Canadiens et Canadiennes : « Un legs durable pour les générations futures ». Le Bureau s'est employé à l'atteinte de ces dernières qui se sont manifestées par :

- **Des initiatives locales, nationales et internationales qui nous permettent de mieux connaître notre patrimoine, de célébrer nos victoires, de préparer notre avenir et de laisser un héritage;** — **2 millions de dollars**
- **Une aide financière aux projets du millénaire proposés par des groupes canadiens enregistrés;** — **87,5 millions de dollars**
- **Des partenaires qui aident le gouvernement du Canada à épauler et à promouvoir les activités du millénaire.** — **4 millions de dollars**

Des initiatives locales, nationales et internationales qui nous permettent de mieux connaître notre patrimoine, de célébrer nos victoires, de préparer notre avenir et de laisser un héritage

Lors de la phase IV, plus de 5 000 demandes de financement ont été acheminées au Bureau parmi lesquelles 730 projets ont été approuvés. Soixante-cinq de ces projets ont été rapportés dans le rapport de l'an dernier, les activités de ces projets devant se dérouler avant l'annonce officielle de la phase IV, prévue en mai 2000. Une phase IV intérimaire a donc été créée afin de réaliser les 65 projets. Les 665 autres projets approuvés pour la phase IV font l'objet du présent rapport.

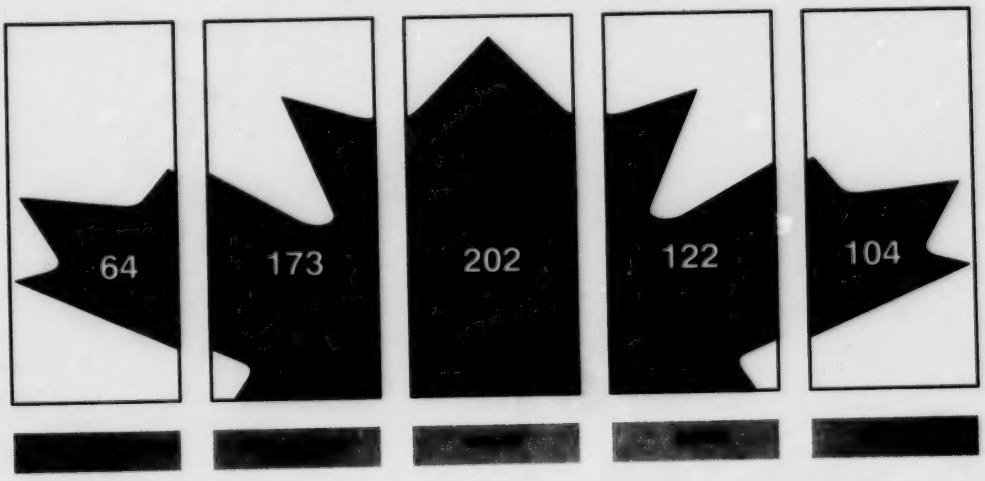
Les projets approuvés par le PPMC ont eu la chance d'avoir des incidences majeures pour les Canadiens et les Canadiennes, que ce soit à petite ou à grande échelle. Parmi les projets sélectionnés pour la phase IV, 627 ont une portée locale, 33 une portée nationale, tandis que 5 projets sont d'une envergure internationale.

NOMBRE TOTAL DE PROJETS APPROUVÉS LORS DE LA PHASE IV, VENTILATION PAR PORTÉE GÉOGRAPHIQUE

Un reflet pancanadien

Un des aspects les plus importants du PPMC c'est qu'il a permis de réaliser des projets à la grandeur du pays. Une certaine répartition pancanadienne se retrouve effectivement dans la sélection des projets, et ce, à toutes les phases.

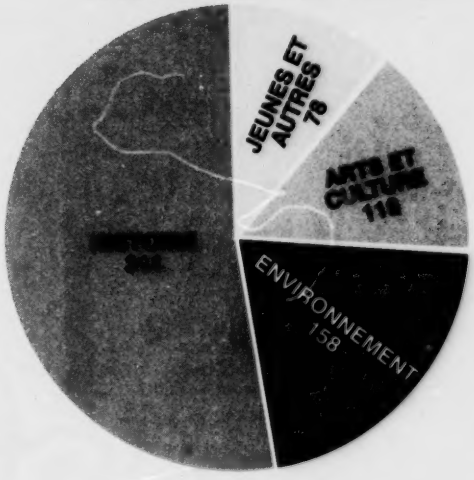
NOMBRE TOTAL DE PROJETS APPROUVÉS POUR LA PHASE IV, VENTILATION PAR RÉGION



Du passé à l'avenir, en passant par l'environnement

Sur le nombre de projets approuvés au cours de la phase IV, 47 % ont relaté des moments de notre histoire alors que 24 % se sont regroupés sous le thème de l'environnement. Le thème des arts et culture a, quant à lui, été représenté par 18 % des projets tandis que la jeunessse et les autres thèmes ont été le thème principal de 11 % des projets.

NOMBRE TOTAL DE PROJETS APPROUVÉS LORS DE LA PHASE IV, RÉPARTITION PAR THÈME



Partage ton histoire

Le PPMC a permis aux Canadiens et Canadiennes de réaliser de nombreux projets rendant hommage à nos bâtisseurs, à nos ancêtres ainsi qu'à tous ceux et celles ayant contribué à notre histoire.

Au cours de la quatrième phase du programme, 310 projets ont été approuvés dans le cadre du PPMC sous le thème de l'histoire, ce qui représente 47 % des projets de cette phase.

Musée de la musique du millénaire :
(Yellowknife, Territoires du Nord-Ouest)

La fondation du musée de la musique du millénaire a permis de présenter l'histoire et les faits saillants du festival « Folks on the Rocks »

Les épouses de guerre au Quai 21 :
(Dartmouth, Nouvelle-Écosse)

Les épouses de guerre du Canada ont participé à un rassemblement sur le site historique du Quai 21 afin de procéder au dévoilement d'une plaque commémorative soulignant leur arrivée au Canada entre 1939 et 1947

Atelier de harnais à Fort Steele :
(Fort Steele, Colombie-Britannique)

La restauration et l'exploitation d'un atelier de harnais du XIX^e^ siècle a permis l'élaboration d'un nouveau programme de confection de harnais basé sur les techniques conventionnelles

Murale extérieure :
(Nipawin, Saskatchewan)

La conception d'une murale représentant le patrimoine, les réalisations et l'esprit des premiers colons et dirigeants de Nipawin orne maintenant la façade de l'immeuble de l'association des aînés de Nipawin

L'environnement, au cœur des préoccupations des Canadiens et Canadiennes

Les Canadiens et les Canadiennes ont souvent manifesté leurs préoccupations quant à la qualité de l'environnement pour les générations futures. Le PPMC leur a donc permis de réaliser des projets favorisant la préservation de nos richesses naturelles ainsi que la prise de conscience de l'importance de l'environnement pour l'avenir de notre pays.

Vingt-quatre pour cent (24 %) des projets, soit un total de 158 projets annoncés lors de la phase IV, se sont regroupés sous le thème de l'environnement.

Plantation d'arbres à St. Margaret's Bay :
(Tantallon, Nouvelle-Écosse)

La plantation de 625 arbres dans les collectivités avoisinantes de St. Margaret's Bay, en Nouvelle-Écosse, regroupait des arbres indigènes, notamment des amélanchiers, des pruches, des aubépines et des tilleuls

Sentier 2000 :
(Grand Falls-Windsor, Terre-Neuve)

L'aménagement d'un sentier de la nature mesurant 12,8 kilomètres amène les promeneurs à découvrir des habitats dignes d'intérêt dans des endroits inexplorés et des terres humides récemment réaménagées

Aménagement du parc commémoratif Robert L. Cotton :
(Stratford, Île-du-Prince-Édouard)

L'aménagement du parc commémoratif Robert L. Cotton à l'aide de sentiers, de panneaux d'intérêt historique, d'aires de pique-nique et de pavillons rend hommage à son propriétaire d'origine, l'entrepreneur et naturaliste Robert L. Cotton

Exposition sur les espèces en voie de disparition :
(Fredericton, Nouveau-Brunswick)

La production d'une brochure présente aux nombreux visiteurs l'exposition environnementale annuelle organisée à Saint John et répond aux questions les plus posées, notamment, pourquoi certaines espèces sont en danger de disparition et quelle est la différence entre une espèce en péril et une espèce en voie de disparition

L'art et la culture en avant scène

De nombreux projets approuvés par le PPMC ont permis la mise en valeur du côté artistique des Canadiens et des Canadiennes ainsi que le multiculturalisme, caractéristique de plus en plus importante de la population canadienne. Le thème des arts et de la culture a recueilli 117 projets au cours de la phase IV, représentant ainsi 18 % de l'ensemble des projets approuvés lors de la dernière phase du programme.

La Collection Nunavut 2000 :
(Région est du Nunavut, Nunavut)

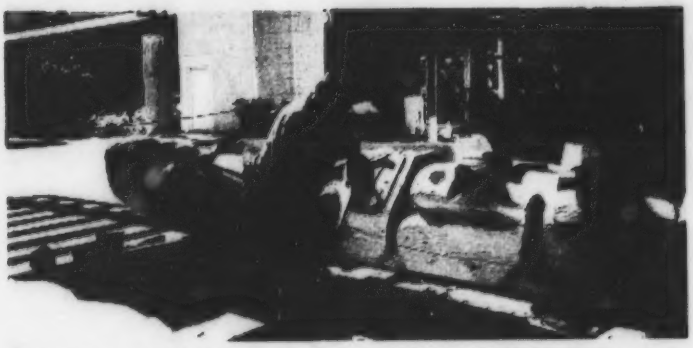
La mise en œuvre d'ateliers de gravure de deux semaines dans les communautés de Kimmirut, d'Iqaluit, de Broughton Island, de Clyde River, de Pond Inlet, de Nanisivik, d'Igloolik et de Hall Beach a permis la création d'une série de six œuvres choisies afin de composer la collection Nunavut 2000. Cette dernière est exposée dans des galeries, musées et institutions culturelles à travers le Canada

L'Album du siècle :
(Winnipeg, Manitoba)

La production d'un disque compact souligne la réussite de plusieurs anciens du collège Saint-Boniface, seule université francophone dans l'Ouest canadien

Histoire de [mo] :
(Caraquet et Moncton, Nouveau-Brunswick)

La présentation de deux pièces de théâtre mettant en scène des personnes aphasiques a permis à ces dernières de développer leurs capacités à s'exprimer tout en fournissant aux d'orthophonistes et aux intervenants des nouvelles approches de réintégration de ces personnes dans la société



Poteau sculpté des Premières nations de Prince George :
(Prince George, Colombie-Britannique)

L'édification d'un totem, réalisé par un artiste des Premières nations, intègre les emblèmes des clans de la région de Prince George. Ce totem est maintenant exposé dans la galerie d'art de la ville

Cime et Racines —
Symposium art nature :
(Saint-Étienne-des-Grès, Québec)

Le symposium a réuni, autour de la thématique de l'arbre et du milieu naturel, des artistes venus du Québec, de l'Ontario, de la France et des États-Unis afin de créer des œuvres environnementales dans le Parc Nature La Gabelle. Cette attraction touristique populaire a été bénéfique à la région de la Mauricie à plusieurs points de vue : elle a souligné l'avènement du millénaire, l'ouverture au public du Parc Nature La Gabelle, la restauration de la rivière Saint-Maurice et la nomination de la Mauricie en tant que capitale nationale de la foresterie

Une jeunesse en devenir

Les projets se retrouvant sous le thème de la jeunesse ont représenté 8 % des projets de la phase IV, soit un nombre de 56 projets. Les projets regroupant plus de deux thèmes du PPMC ont, quant à eux, représenté 3 % des projets de cette même phase totalisant ainsi 22 projets.

Festival d'arts pour les jeunes de la rue :
(Toronto, Ontario)

L'élaboration et la réalisation d'un festival d'arts d'une durée de 3 jours a permis aux jeunes de la rue d'organiser des expositions d'arts visuels, de sculptures, et de techniques mixtes. Le festival a réuni des musiciens, des danseurs et des artistes de la scène dans le cadre de représentations diverses

Coffret-mémorial du millénaire :
(Edmonton, Alberta)

La création d'un coffret-mémorial réalisé par des personnes malentendantes et des interprètes a permis de regrouper des histoires écrites et enregistrées sur ruban vidéo, des lettres et des anecdotes destinées à être enterrées dans le Coffret-mémorial du millénaire

La création d'un roman collectif par une centaine d'élèves de 10e et de 11e années, des régions urbaines et rurales de la Nouvelle-Écosse met en scène des personnages reflétant les valeurs, les caractéristiques et le patrimoine des régions représentées

Le Néo-Roman — Un roman collectif :
(Halifax, Nouvelle-Écosse)

Plus de 20 000 enfants de culture canadienne-française, âgés entre 5 et 12 ans, ont participé à la réalisation d'une murale longue de 2 000 pieds représentant leur vision du Canada

La murale nationale d'enfants de la francophonie :
(Matane, Québec)

DES CONSÉQUENCES TANGIBLES

Les 665 projets réalisés au cours de la phase IV du Programme des partenariats du millénaire du Canada ont donné la chance aux Canadiens et Canadiennes d'exprimer à leur façon la signification de la venue du nouveau millénaire au Canada. Ils ont su saisir brillamment cette occasion spéciale de partager avec leurs pairs ainsi qu'avec le reste du monde la culture et les valeurs canadiennes, l'histoire et leur appartenance au Canada. L'ensemble des initiatives entreprises dans le cadre du programme laissera un legs durable aux générations actuelles et futures.

Dans le cadre du PPMC, les Canadiens et les Canadiennes ont contribué à :

- préserver le patrimoine historique canadien, témoignage durable de notre passé;
- promouvoir le tourisme au Canada et augmenter la visibilité du Canada à l'étranger;
- améliorer de façon durable la qualité de vie des Canadiens et des Canadiennes;
- tisser des liens durables entre les individus par la promotion de projets communs;
- augmenter la connaissance des arts visuels et de la scène;
- accroître le sentiment de fierté et d'appartenance à la culture canadienne;
- hausser la promotion et la préservation du patrimoine culturel canadien;
- établir et renforcer les liens existant à l'intérieur des collectivités et entre les différentes collectivités;
- acquérir des connaissances sur les Peuples Autochtones du Canada ainsi que sur la culture française qui rayonne dans l'Est et l'Ouest canadiens.

Une aide financière aux projets du millénaire proposés par des groupes canadiens enregistrés

Le PPMC a reçu plus de 10 000 demandes d'aide financière pour la réalisation de projets, totalisant ainsi plus de 1,9 milliard de dollars de demandes de financement. Depuis son lancement en 1998, le PPMC a approuvé 1745 projets, ce qui représente un peu plus de 149 millions de dollars en financement approuvé à ce jour.

Le Bureau a conclu une entente de contribution avec chacun des requérants retenus afin d'assurer la reddition des comptes pour le financement approuvé.

Financement de la phase IV, totalisant 665 projets

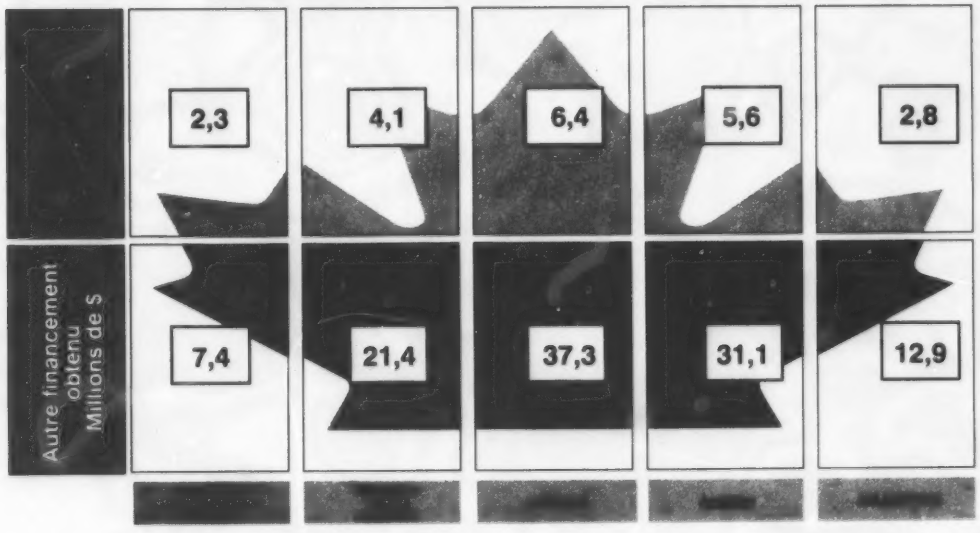
- *Soutien du PPMC* ***21,1 millions de $***
- *Soutien par l'entremise de partenariats avec les paliers de gouvernements, entreprises privées, organismes et collectivités* ***109,8 millions de $***
- *Budget total pour tous les projets* ***130,9 millions de $***

Une part considérable

À ce jour, le Bureau a conclu des ententes de contribution avec les requérants pour 93 % des projets approuvés.

En ce qui concerne la phase IV, le Bureau a approuvé la part d'un soutien partiel de 21 millions de dollars à 665 projets à l'échelle locale, nationale ou internationale. Cette aide financière aura un effet de levier, permettant ainsi aux bénéficiaires d'obtenir près de 110 millions de dollars auprès des partenaires dans le secteur privé et dans le secteur public.

CONTRIBUTION DU PPMC ET AUTRE FINANCEMENT OBTENU, VENTILATION PAR RÉGION — PHASE IV



Des partenaires qui aident le gouvernement du Canada à épauler et à promouvoir les activités du millénaire

Un élément essentiel

L'un des facteurs de succès clés du PPMC a été la création de **partenariats** qui a permis de mener à bien des projets du millénaire innovateurs. Ces partenariats ont été établis de concert avec des entreprises et organisations du secteur privé très variées œuvrant, notamment, dans le domaine de l'environnement, de la culture, des loisirs, de la jeunesse, du patrimoine et de l'art, ainsi qu'avec un grand nombre de municipalités et d'administrations locales.

Comme la plupart des projets ont fait intervenir de multiples partenaires, les 1 593 ententes conclues pour l'achèvement des travaux pour l'exercice 2000-2001 ont généré l'établissement de plus de 2 000 partenariats.

Ces initiatives innovatrices ont rallié des partenaires tels que des communautés et des organismes qui ont mobilisé des ressources venant de partenaires de financement traditionnels, notamment des entreprises, des fondations et des associations, ou de partenaires non traditionnels offrant un appui non financier. Les partenariats font partie intégrante des initiatives du PPMC depuis sa création en garantissant, d'une part, que les projets sont communautaires et d'autre part, qu'ils sont le résultat d'intérêts généraux locaux ou nationaux.

Parrainage

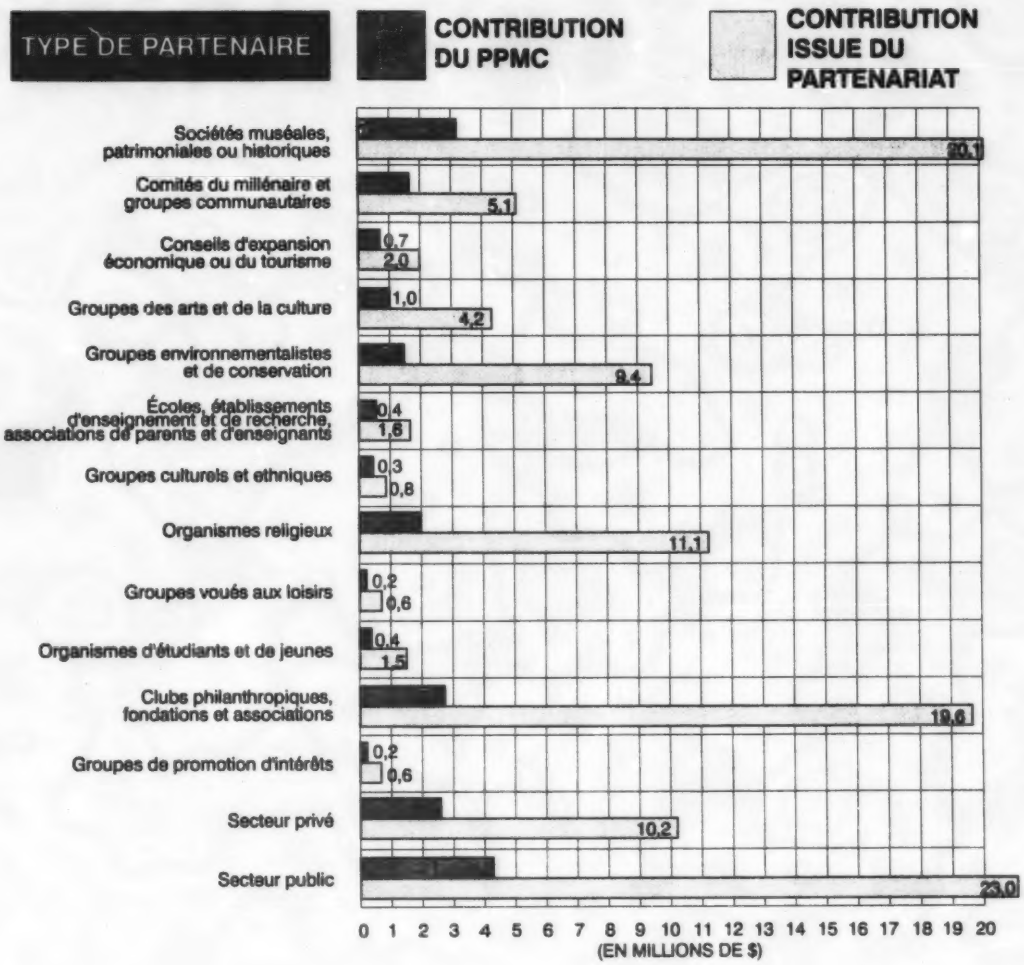
Le PPMC a aussi fourni une occasion unique de forger de nouveaux partenariats en appuyant des projets non commerciaux, qui n'étaient pas financés par le programme.

Le parrainage a offert aux organisations :

- *le droit d'utiliser le logo du millénaire à des fins promotionnelles;*
- *d'afficher leurs projets sur le site Web public du Bureau;*
- *de faire reconnaître leur projet comme un projet du millénaire.*

Des 153 demandes de parrainage, le Bureau en a approuvé 86.

Le tableau suivant fait état des domaines généraux des partenariats établis avec le PPMC et des montants de contribution ayant mené à l'apport d'une aide financière dans le cadre du programme.



Certains de nos partenaires...

Afin d'illustrer la contribution de ces partenariats entre les organisations, on présente, ci-dessous, quatre exemples de projets.

New Moves for the Millennium

La Société du Festival Danse Canada, en partenariat avec une foule d'organisations artistiques, dont le Centre national des Arts, le Conseil des Arts du Manitoba, *Dans in Kortrijk*, Cie Flak (qui inclut le *Trafo Festival* et le Conseil des arts et des lettres du Québec), ainsi que le *Banff Centre for the Arts* a mis en vedette quelques-uns des jeunes danseurs et chorégraphes les plus en vue du Canada dans quatre nouvelles œuvres dans le cadre du Festival Danse Canada biannuel.

Exposition du millénaire du Musée des pêches de l'Atlantique

La Société du Musée marin de Lunenberg et ses partenaires, la Banque Royale, High Liner Foods Inc., Clearwater Fine Foods Inc., Theresa E. Connor, Ultramar Canada Inc., et ABCO Industries Ltd. ont produit une exposition vivante à l'entrée du Musée des pêches de l'Atlantique. Cette exposition offre une représentation unique de la vie des profondeurs de l'océan Atlantique et des capacités dont nous disposons pour augmenter nos ressources renouvelables.

Partager les visions/rêveries

À Edmonton, en Alberta, Patenaude Communications, en association avec Dinosaur Soup Productions Inc., et en partenariat avec l'Alberta Foundation for the Arts, CBC Radio-Canada, CFRN-TV, Bravo!, le Fonds de production du CFCN, et le Banff Centre for the Arts a produit un documentaire télévisé qui a exploré la vie et le travail du compositeur Stewart Grant et du peintre défunt Sam Black.

Un marais pour la vie...

Les Amis du marais de la Rivière-aux-Cerises, de Magog au Québec, de concert avec le Canton de Magog, le ministère des Ressources naturelles du Québec, Horizon Travail et la Fondation de la faune du Québec, ont aménagé un sentier en milieu humide, permettant aux visiteurs d'avoir un accès sécuritaire au marécage de la Rivière-aux-Cerises tout en protégeant et en préservant cet écosystème fragile.

Promotion des initiatives du millénaire

La dynamique créée par le millénaire s'est accentuée tout au long de l'an 2000 et elle s'est même prolongée jusqu'en 2001. Le Bureau est resté facile d'accès grâce à son numéro sans frais 1-800 et à son site Web pour aider les organisations à planifier et à promouvoir leurs activités du millénaire. En outre, les communiqués et les avis aux médias diffusés par le Bureau ont attiré l'attention du public et des médias sur les activités entourant le millénaire qui se sont déroulées dans les régions.

Afin de maximiser le nombre de Canadiens et Canadiennes participant aux activités du millénaire appuyées par le PPMC, le Bureau a entrepris un certain nombre d'initiatives visant à sensibiliser davantage le public aux activités et à l'encourager à participer. Le site Web « Le Canada et le millénaire » est resté le point central de la promotion des activités grâce au calendrier des activités du millénaire qui a fourni des renseignements à jour sur ce qui se passe d'un bout à l'autre du pays.

Venons-en aux faits...

- *Le site « Le Canada et le millénaire » accueille en moyenne 31 000 visiteurs par jour!*
- *Le Bureau a répondu à quelque 800 appels via la ligne 1-800-O-Canada!*
- *Environ 1 314 manifestations publiques ont eu lieu à travers le Canada!*

De tout, pour tous les goûts!

Le site public a également appuyé des célébrations nationales et internationales telles que la Semaine de sensibilisation aux cultures autochtones, la Journée/semaine internationale de la femme, le Mois de l'histoire des Noirs, la Semaine canadienne de l'environnement ainsi que la Semaine des francophones. Grâce aux pages Web spéciales construites dans le but de faire ressortir ces célébrations, il a été possible d'offrir des liens avec les projets et activités du millénaire financés par le PPCM qui portaient sur un thème connexe.

Une image

Le Pavillon du Canada, une initiative de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, a fourni au Bureau des occasions uniques de faire connaître l'initiative du millénaire du gouvernement du Canada à un vaste auditoire. Le Bureau a mis sur pied des présentoirs lors d'expositions itinérantes du Canada, notamment la Red River Exhibition à Winnipeg, l'Expo Québec à Québec et la Pacific National Exhibition à Vancouver.

Grâce à d'autres partenariats, le Bureau a pu présenter le gouvernement du Canada comme un partenaire indispensable des célébrations organisées par les Canadiens pour marquer le millénaire de façon spéciale. À titre de partenaires médiatiques officiels du Bureau, l'Association canadienne de télévision par câble (ACTC) et l'Association canadienne des radiodiffuseurs (ACR) ont continué à utiliser le logo et le slogan officiels du millénaire pour des fins non commerciales et pour encourager les réseaux de canaux communautaires membres à promouvoir gratuitement les initiatives du millénaire par des autopublicités, des émissions spéciales sur le millénaire, des bulletins et des magazines ainsi que par un lien direct avec le site Web du Bureau.

Un partenariat, une réussite

Un partenariat fructueux avec VIA Rail a procuré plusieurs possibilités promotionnelles au Bureau :

- des encarts promotionnels ont été postés aux 47 000 membres VIA Préférence; et
- des articles sur les projets appuyés par le PPMC ont été publiés dans VIA Magazine.

Avec la coopération de VIA Rail, le Bureau s'est occupé d'organiser et de promouvoir le concours « Allez bon train ». Le concours a été publicisé par l'intermédiaire du site Web du Bureau, de VIA Magazine et des expositions au Pavillon du Canada.

La réponse au concours a été bonne, plus de 3 500 coupons de participation ayant été envoyés.

Le grand gagnant a reçu des bons de transport de VIA Rail d'une valeur de 500 $.

Un partenariat, une réussite

Un partenariat fructueux avec VIA Rail a procuré plusieurs possibilités promotionnelles au Bureau :

des encarts promotionnels ont été postés aux 47 000 membres VIA Préférence;

des articles sur les projets appuyés par le PPMC ont été publiés dans VIA Magazine; et

le concours « Allez bon train » a attiré 3 500 participants

D'un océan à l'autre

Beaucoup de projets parrainés par le PPMC ont donné lieu à des manifestations d'importance partout au Canada, qui ont attiré de nombreux Canadiens et Canadiennes ainsi que des visiteurs internationaux. Ces manifestations ont rapproché les Canadiens et Canadiennes à un moment historique et, à de nombreux égards, elles ont amélioré leur qualité de vie. Le Bureau a agi comme catalyseur de la publicité de ces activités et il a veillé à y déléguer des représentants pour qu'ils parlent au nom du PPMC. Les activités ont appuyé des projets environnementaux, des programmes de leadership pour les jeunes, des produits patrimoniaux et éducatifs et des initiatives bénévoles motivantes.

Voici un échantillon de ces activités :

Les cérémonies de clôture du **Relais 2000 du Sentier transcanadien** ont eu lieu à Hull, au Québec. Plus de 5 000 relayeurs ont transporté de l'eau des Territoires du Nord-Ouest, de la Colombie-Britannique et de Terre-Neuve pour qu'elle soit versée dans un vase cérémoniel lors de la cérémonie spéciale. Le Relais est une activité qui accompagnait la construction du **Sentier transcanadien**, projet auquel ont participé des centaines de milliers de bénévoles qui ont travaillé ensemble à la construction de ce sentier de 16 000 kilomètres qui traverse le pays, reliant ainsi des milliers de collectivités. Il s'agit du plus long sentier récréatif du monde. Au cours de l'an 2000, de nombreuses cérémonies publiques ont eu lieu dans les collectivités du pays afin de commémorer ces deux événements.

L'arrivée des **Grands Voiliers** à Halifax, en Nouvelle-Écosse, le 20 juillet 2000, a attiré des centaines de milliers de spectateurs. Près de 150 grands voiliers de classe mondiale provenant des quatre coins du globe ont fait escale à Halifax, dans le cadre d'un voyage transatlantique d'une durée de quatre mois. Cette initiative a posé les bases d'un programme canadien servant à promouvoir la voile auprès des jeunes adultes et à les aider dans leurs efforts. Par ailleurs, à L'Anse Aux Meadows, à Terre-Neuve, une foule enthousiaste a accueilli le navire viking **L'Islendingur : l'histoire sans fin** le 28 juillet 2000. Ce navire s'est arrêté dans 24 ports officiels durant son périple de 4 000 milles marins qui l'a mené d'Islande au Groenland, puis à Terre-Neuve et en Nouvelle-Écosse, avant de jeter l'ancre sur New York.

Une reconnaissance

Pour souligner l'Année internationale des volontaires 2001, le Bureau projette plusieurs initiatives pour reconnaître les bénévoles qui ont contribué aux projets du PPMC :

- *la publication d'un message du vice-premier ministre et ministre responsable de l'initiative du gouvernement du Canada pour le millénaire sur le site Web du Bureau;*
- *l'inclusion, dans les produits de communication, d'une mention reconnaissant la précieuse contribution des bénévoles; et*
- *la publication d'une page spéciale de remerciement des bénévoles sur le site Web du Bureau.*

Lors d'une cérémonie spéciale de remise de prix qui s'est tenue à Québec, le 22 septembre 2000, la **Médaille d'histoire du Canada du Gouverneur général pour le millénaire** a été décernée aux meilleurs élèves de 23 écoles locales. Cette médaille a été offerte aux élèves des écoles secondaires participantes de l'ensemble du Canada qui ont atteint la note la plus élevée en histoire du Canada ou en études canadiennes.

Le 29 juin 2000, la **Tournée nationale « Les femmes sont des personnes »** a été lancée à Ottawa, en l'honneur de cinq femmes canadiennes célèbres. Une maquette de 26 pouces, reproduisant les sculptures de bronze de ces femmes, a fait le tour du Canada. Les statues, plus grandes que nature, ont été érigées de façon permanente sur la Colline du Parlement, le 18 octobre. On a également rendu hommage à d'autres Canadiennes dans un documentaire d'une heure ayant pour thème les **Épouses de guerre : du rêve à la réalité**. Ce documentaire vidéo a été présenté en première lors d'une cérémonie spéciale au Musée canadien des civilisations, à Hull, au Québec, le 7 février 2001, et a été télédiffusé au canal History Television, le 14 février de la même année.

Pour souligner l'apport des bénévoles à leur collectivité et à la société en général et pour célébrer leurs réalisations, **Le bénévolat au fil du temps — Un musée itinérant** a poursuivi son voyage à travers le Canada en 2000 et en 2001, s'arrêtant dans douze villes. L'exposition interactive a encouragé tous les Canadiens et les Canadiennes, plus particulièrement les jeunes, à faire du bénévolat.

Le Bureau a sans cesse travaillé à la formation de partenariats fructueux et à la promotion des résultats positifs découlant de la collaboration entre les collectivités, le gouvernement, le secteur privé et d'autres organisations en vue d'une cause commune. Ces partenariats ont ouvert la voie à de futures initiatives et ont institué une nouvelle façon de faire des affaires au 21e siècle.

RENDEMENT INTERNE DU BUREAU

Un milieu de travail unique

Au cours de l'exercice financier 2000-2001, un des grands défis à relever au Bureau du Canada pour le millénaire a été de retenir une équipe professionnelle afin d'assurer la viabilité de l'organisation et de bien servir les Canadiens et les Canadiennes. La popularité du PPMC a généré une énorme charge de travail à être réalisée selon un calendrier de travail précis. Cela a entraîné, pour le Bureau, l'importance de maintenir en poste une équipe hautement qualifiée dans le but de réaliser son mandat.

Engagements du Bureau en matière opérationnelle...

- *Maintien des employés et d'un milieu de travail agréable;*
- *Aide aux employés en recherche d'emploi;*
- *Établissement de nouveaux modes d'exécution de programme à mesure que le Bureau réduit ses activités;*
- *Conformité avec les directives et les exigences fédérales en matière de reddition de comptes avant la cessation du PPMC et la fermeture du Bureau.*

Un effectif durable dans un ministère temporaire

Le Bureau, doté d'un mandat d'une durée de trois ans, n'a offert que des contrats d'emploi temporaire à ses membres. Afin de pallier à cette situation difficile, le Bureau a dû se distinguer en tant qu'employeur de choix en créant un environnement de travail appuyant l'engagement de ses membres. Les enjeux, pour les membres, ont été ceux de réaliser leurs engagements professionnels ainsi que de trouver un nouvel emploi d'ici la fin du mandat du programme.

Malgré cette dichotomie, les membres ont valorisé l'approche de gestion souple adoptée par le Bureau, ce qui leur a permis d'être créatifs au plan de la prise de décision et de répondre rapidement aux préoccupations des requérants. Cette approche s'est avérée fructueuse particulièrement au cours de la phase IV puisque la majorité des projets approuvés ont été réalisés par de petites collectivités connaissant peu le processus gouvernemental en ce qui a trait à la gestion de contributions.

L'arrivée de la fin du mandat a nécessité une réduction des effectifs. Cette réduction s'est effectuée par le truchement de départs volontaires des employés du Bureau qui ont reçu des offres d'emploi, pour la majorité, provenant d'autres ministères fédéraux. La flexibilité organisationnelle qu'offre une petite équipe a facilité l'adaptation aux changements constants occasionnés par la progression du cycle opérationnel du programme. Cette manœuvre opérationnelle a donné l'occasion aux membres du Bureau d'accroître leurs compétences et leurs expériences de travail au sein du secteur public. Elle a également eu un impact positif sur le moral de l'équipe, ce qui a aidé à mener avec succès le programme à sa fin. Cette affirmation a été également validée dans un sondage effectué auprès des employés en mars 2001 dans le cadre de l'évaluation de programme du PPMC. En effet, 83 % des employés avaient alors qualifié le Bureau comme un très bon employeur.

En prolongation

Le Bureau avait prévu clore la totalité des projets le 31 mars 2001. À cette date, un peu plus de 55 % des projets étaient complétés tandis que 12,1 % des projets étaient en attente de leur paiement final. Les modalités du programme ont été modifiées afin de permettre une prolongation jusqu'au 30 septembre 2001 pour l'achèvement d'environ 25 % des projets. Cette décision a été rendue en raison des retards entraînés à la fois par le grand nombre de demandes reçues, la complexité et la longueur du processus d'évaluation environnementale requis par la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* ainsi que par les exigences prévues par l'entente de contribution du PPMC. Au 31 mars 2001, 38 % des projets approuvés ont été soumis à une vigoureuse évaluation environnementale et des mesures appropriées ont été appliquées lorsqu'il a été jugé nécessaire de le faire.

Par conséquent, le ministère soumettra un compte-rendu portant sur les réalisations des priorités stratégiques en ce qui a trait à la conformité avec les directives et les exigences fédérales en matière de reddition de comptes avant la cessation du PPMC et la fermeture du Bureau prévue pour décembre 2001 dans le rapport de rendement de 2001-2002. En janvier 2001, le Bureau du Canada pour le millénaire a développé un cadre de référence portant sur l'évaluation de programme et un plan de contrôle des accords de parrainage et de contributions. Ces derniers ont été soumis et endossés par le Secrétariat du Conseil du Trésor.

Extension des projets au 30 septembre 2001

Une prolongation des projets a été approuvée lorsque :

- les exigences de la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale* et les mesures d'atténuation découlant de ces exigences ont retardé l'achèvement du projet;
- une courte prolongation, sur démonstration, permet au requérant de réaliser son projet; et
- la prolongation contribue à protéger un investissement important du PPMC dans le projet.

Atteintes des résultats stratégiques Rendement interne

- *83 % des employés qui ont répondu au sondage effectué dans le cadre de l'évaluation de programme du PPMC ont qualifié le Bureau comme un très bon employeur;*
- *Mise sur pied d'un programme de développement de carrière pour les employés afin de les aider dans le cheminement de leur carrière;*
- *Livraison de sessions de formation pour améliorer la rédaction de notes de breffage;*
- *Livraison de sessions d'information dans le but d'améliorer les connaissances des employés en matière d'ergonomie;*
- *Élaboration d'un cadre de référence portant sur l'évaluation du PPMC;*
- *Réalisation d'un plan de contrôle des accords de parrainage et de contribution.*

Annexes

APERÇU DU RENDEMENT FINANCIER

Pour l'exercice 2000-2001, le Bureau du Canada pour le millénaire était doté d'un budget de fonctionnement de 8,9 millions de dollars et d'un budget des contributions de 86,3 millions de dollars. Ces budgets avaient été autorisés en fonction de la fermeture du Bureau le 31 mars 2001.

Le Bureau a approuvé une prolongation des projets jusqu'au 30 septembre 2001 pour environ 438 projets engendrant ainsi une diminution des paiements de contribution versés durant l'exercice 2000-2001. Un montant de 23,1 millions de dollars en fonds non utilisés a donc été reporté à l'exercice 2001-2002 afin de permettre au Bureau de respecter tous ses engagements en vertu du Programme des partenariats du millénaire du Canada.

TABLEAUX FINANCIERS RÉCAPITULATIFS

Les tableaux suivants font état du rendement financier du Bureau du Canada pour le millénaire :

Tableau 1 : Résumé des crédits approuvés
Tableau 2 : Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
Tableau 3 : Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles
Tableau 4 : Paiements de transfert

Tableau 1 Résumé des crédits approuvés

Besoins financiers par autorisation (en millions de $)				
		2000-2001		
Crédit		**Dépenses prévues**	**Autorisations totales**	**Dépenses réelles**
	Initiatives du millénaire			
30	Dépenses de fonctionnement	6,5	8,9	8,0
35	Contributions	86,5	86,3	63,1
(S)	Cotisations aux régimes d'avantages sociaux des employés	0,5	0,6	0,6
	Total — Ministère	**93,5**	**95,8**	**0,7**

Tableau 2 Comparaison des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Dépenses prévues du ministère par opposition aux dépenses réelles (en millions de $)			
	2000-2001		
Initiatives du millénaire	**Dépenses prévues**	**Autorisations totales**	**Dépenses réelles**
ETP	120	91	98
Fonctionnement	7,0	9,5	8,6
Immobilisations	-	-	-
Subventions et contributions votées	86,5	86,3	63,1
Total des dépenses brutes	**93,5**	**95,8**	**71,7**
Moins : Recettes disponibes	-	-	-
Total des dépenses nettes	**93,5**	**95,8**	**71,7**
Autres recettes et dépenses			
Recettes non disponibles	-	-	-
Coût des services fournis par d'autres ministères	0,3	0,8	0,8
Coût net du programme	**93,8**	**96,6**	**72,5**

Tableau 3 Comparaison historique des dépenses totales prévues et des dépenses réelles

Comparaison historique des dépenses prévues par opposition aux dépenses réelles (en millions de $)					
			2000-2001		
Initiatives du millénaire	Dépenses réelles 1998-1999	Dépenses réelles 1999-2000	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Bureau du Canada pour le millénaire	18,0	46,4	93,5	95,8	71,7
Total	**18,0**	**46,4**	**93,5**	**95,8**	**71,7**

Tableau 4 Paiements de transfert

Paiements de transfert (en millions de $)					
	Programme des partenariats du millénaire du Canada		2000-2001		
Bureau du Canada pour le millénaire	Dépenses réelles 1998-1999	Dépenses réelles 1999-2000	Dépenses prévues	Autorisations totales	Dépenses réelles
Contributions	12,7	33,7	86,5	86,3	63,1
Total des paiements de transfert	**12,7**	**33,7**	**86,5**	**86,3**	**63,1**

AUTRES RENSEIGNEMENTS

Pour obtenir plus de renseignements au sujet du Bureau du Canada pour le millénaire, voici nos coordonnées :

Bureau du Canada pour le millénaire
255, rue Albert, 10e étage
C.P. 2000, succ. D
Ottawa (Ontario)
K1P 1E5

NUMÉROS À RETENIR

Renseignements généraux : (613) 995-2800

Télécopieur : (613) 995-2766

Programme des partenariats
du millénaire du Canada : 1-888-774-9999

www.millenaire.gc.ca

2000
Canada